

60¢

LIBERTÉ

Volume 76 n° 36 Saint-Boniface, du 1er au 7 décembre 1989

À votre service
 Denis Marcoux (gérant)
 Philippe W. Lavack Yvon Tétreault
esjardins
 SALON MORTUAIRE
 357, RUE DES MEURONS Tél. 233-4949

ASSURANCES
D'ESCHAMBAULT
 136, BOULEVARD PROVENCHER
 GILBERT D'ESCHAMBAULT
 Tél.: 237-4816

Pas de garderie française à l'école Lagimodière

Les commissaires de la Seine ont pris une décision qui suscite la controverse. Lire page 3.

Deux Caisses pop à la loupe

Les Caisses populaires de Saint-Jean-Baptiste (lire p.7) et d'Élie (lire p.5) ont tenu leur assemblée annuelle.

Faut-il centraliser les archives françaises ?

Les documents français du Manitoba sont archivés dans 4 endroits principaux, ce qui ne facilite pas le travail des historiens. Lire page 15.

Une chaise sur une scène: un décor

Réjean Labrie, décorateur pour le Cercle Molière entre autres, nous explique les secrets de son métier. Lire en page 10.

Citation de la semaine

«On se plaquait le long de la bande et on riait»

Quand Marc Lambert de Saint-Malo jouait avec Niverville contre les copains de son village, il ne cognait pas aussi dur que d'habitude. Deux «traîtres» racontent leur trahison en page 13.



photo: Hubert Paniel

Le retour des Tremblay

La nouvelle pièce du Cercle Molière, Les Tremblay 3, Noël en famille, est à l'affiche du Cercle Molière du 1er au 9 décembre (relâche le lundi 4). Cette grande saga familiale imaginée par Irène Mahé et Claude Dorge est mise en scène par le directeur artistique de la troupe, Roland Mahé.

A côté des visages familiers de Lucille Beaudin-Wiltshire, Jean-Louis Hébert, Vincent Dureault, Roger Rey, André Soulodre et Lilliane Hogarth, les spectateurs pourront découvrir une nouvelle venue sur les planches du Cercle Molière: Lilliane Cormier, alias Madame Chute libre sur CKSB. Réservations au 233-8972. Voir aussi p. 10.



photo: Hubert Paniel

La tradition de Francofonds

Francofonds et la Fondation Radio Saint-Boniface ont remis 58 500\$ en subventions. Tous les détails p. 8 et 9.

RSVP
 RÉSERVEZ VOS BILLETS
 POUR UN SPECTACLE QUI
 A TOUT POUR VOUS PLAIRE!

LES TREMBLAY 3 NOËL EN FAMILLE

De Claude Dorge et Irène Mahé
 «L'observation des traditions, c'est tellement rassurant...»

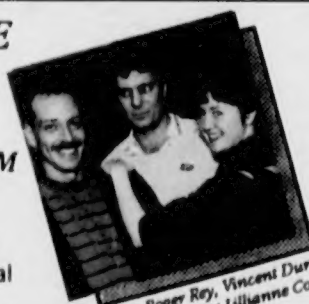
Du 1er au 9 décembre 89, Salle Pauline-Boutal du CCFM

RÉSERVATIONS - 233-8972

Une présentation de la
 Compagnie Pétrolière Impériale Ltée



Une co-production du
 Centre national
 des Arts



Roger Rey, Vincent Dureault
 et Lilliane Cormier

Nous déménageons!

À compter du lundi 4 décembre 1989, le Centre d'emploi du Canada, situé au 344, rue Edmonton, se trouvera au:

**320, rue Donald
Winnipeg (Manitoba)
R3B 2H3**

(Juste nord de l'avenue Portage)

Tous les programmes et services du CEC maintenant offerts au bureau du centre de Winnipeg seront offerts à partir de cet endroit. Les numéros de téléphone demeurent inchangés:

- 983-4663 pour les demandes de renseignements sur l'a.-c. et
- 983-5363 pour les demandes de renseignements sur l'emploi.

Centre d'Emploi du Canada
Canada

Emploi et Immigration Canada

Employment and Immigration Canada



Le Festival du Voyageur

vous invite au

**Dévoilement du nouveau
Voyageur officiel**

le dimanche 10 décembre 1989
au Rendez-Vous, 768, avenue Taché

• portes ouvrent à 19h.

Entrée gratuite / Bienvenue à tous

Un goûter sera servi



Festival du Voyageur

ça fait chaud au coeur!

9 - 18 février 1990

LA LIBERTÉ

Journal hebdomadaire publié
le vendredi par la
Société Presse-Ouest Limitée

Le journal de l'année de
1984-1985-1986-1987-1988

APF Association de la
presse francophone

Heures du bureau: 9h à 17h du lundi
au vendredi.

Toute correspondance doit être adressée
à La Liberté, Case postale 190, Saint-
Boniface (Manitoba) R2H 3B4. Téléphone:
(204) 237-4823. Télécopieur: (204) 231-
1998.

Les lettres à la rédaction seront publiées
à la demande du signataire. Les bureaux
sont situés au 383, boulevard
Provencher.

Nos annonceurs ont 5 jours pour nous
signaler toute erreur de notre part. La
responsabilité du journal se limitera au
montant payé pour la partie de l'annonce
qui contient l'erreur.

L'abonnement annuel coûte 25,00\$ au
Manitoba et 30,00\$ hors province.

LA LIBERTÉ est imprimée sur les
presses de Darsen Printers.

Enregistré comme courrier de deuxième
classe. No 0477.

CAYOUCHE



FANTÔME DES BOULES À MITES

Cayoche
Liberté
- 89

SOMMAIRE

ACTUEL



La Bourse Roland-
Couture a été attribuée.
Page 8.

- **Enfants:** pas de garderie française à l'école Lagimodière. Page 3.
- **NPD:** Roger Lagassé ou les confessions d'un outsider dans la course à la chefferie néo-démocrate. Page 3.
- **Édito:** Canadien ou hors Québec? Pages 5 et 7.
- **Lettres:** page 4.
- **Quartier:** les résidents de Saint-Boniface se cherchent un président. Page 5.
- **Caisses populaires:** Élie et Saint-Jean-Baptiste ont eu leur assemblée annuelle. Pages 8 et 9.
- **Sainte-Anne:** une Chambre de commerce est née. Page 6.
- **Cadeaux:** Francofonds et la Fondation ont remis leurs subventions annuelles. Pages 8 et 9.

CULTUREL

- **Réjean Labrie:** portrait d'un décorateur de théâtre. Page 10.
- **Théâtre:** Llyod's Prayer au PTE mérite des louanges. Page 10.
- **Suivez le guide:** Kelley Fry nous parle des concerts de Noël. Page 10.
- **Arts:** la province se penche sur les besoins des francophones. Page 11.
- **Lectures:** page 11.
- **Cercle Molière:** un bilan financier positif. Page 12.
- **Les rendez-vous:** page 12.

SPORTS

- **LNH:** André Brin passe les joueurs à la loupe. Page 13.
- **Hanover-Taché:** Jouer pour un autre village? Pas la fin du monde, admettent Philippe Grégoire et Marc Lambert. Page 13.

SOCIÉTÉ

- **Archives:** comment ne pas se perdre dans les archives françaises du Manitoba. Page 15.
- **Saviez-vous que:** page 15.
- **Offres d'emploi:** page 16.
- **Nécrologies:** page 17.
- **Bicolo:** pages 18 et 19.
- **Télé-horaire:** pages 20 et 21.
- **Claude Blanchette,** ptre: page 22.
- **Petites annonces:** page 22.
- **Quiz:** page 23.
- **Recette:** page 23.



Des subventions de Francofonds. Denis Labossière des Scouts et Thérèse Groot des Guides. Page 10.

Le MANITOBA de A à Z

- **Élie:** page 5.
- **La Salle:** page 6.
- **Lorette:** page 3.
- **Ritchot:** page 6.
- **Sainte-Anne-des-Chênes:** pages 6 et 22.
- **Saint-Boniface:** pages 5 et 6.
- **Saint-Jean-Baptiste:** page 7.
- **Saint-Pierre-Jolys:** page 22.
- **Sainte-Rose-du-Lac:** page 15.

Au Manitoba

Fermiers: problèmes financiers

Le nombre de fermiers manitobains menacés de faillite est fortement à la hausse: 107 avis de faillite (contre 73 en 1988) ont été enregistrés durant les 7 premiers mois de cette année. Statistique Canada confirme aussi que la sécheresse de 1988 a été dure: le revenu net des fermiers canadiens est tombé de 4 milliards en 1987 à 3,5 milliards en 1988.

Téléphone: profits à la hausse

Les profits de la Manitoba Telephone System pourraient doubler cette année. En 1988, les bénéfices totalisent 15,4 millions. Rien que pour les 9 premiers mois de 1989, les profits s'élevaient à 27 millions. Une des explications avancées: l'argent récolté grâce à l'augmentation des appels interurbains provoquée par une baisse des tarifs.

Winnipeg: trop d'appartements

Le taux de vacance des appartements à Winnipeg est très élevé. Il a atteint 6,5% en octobre (environ 4 000 unités). C'est un des taux de vacance les plus importants au pays (Toronto: 0,5%) et c'est le taux le plus important de la décennie (5,1% en 1980). Parmi les explications: baisse de l'économie et perte nette de 10 000 Manitobains en 1988. Le taux de vacance normal est 3%.

Touristes américains: augmentation

On parle beaucoup dernièrement des Manitobains qui profitent du libre-échange pour magasiner plus souvent aux États. Eh bien les touristes américains ont aussi visité le Manitoba en plus grand nombre: 503 244 (janvier-août), soit 10% de plus qu'en 1987. Le ministère du Tourisme affirme que ces résultats sont dus à une meilleure campagne publicitaire.

Au Canada

Acadiens: un droit de plus

Les francophones du Nouveau-Brunswick ont obtenu un nouveau droit: celui d'être compris quand ils parlent en français dans un tribunal provincial. Avant, ils avaient le droit de s'exprimer en français, mais rien n'obligeait un juge à les comprendre. Ce nouveau droit rend la traduction simultanée inutile. En 1986, la Cour suprême du Canada avait accepté le droit constitutionnel d'utiliser le français, mais pas le droit d'être compris.

Il n'y aura pas de garderie uniquement française rattachée à la nouvelle école Lagimodière de Lorette. Voilà la conclusion qu'on peut tirer d'une proposition adoptée par la commission scolaire de la Rivière-Seine, mardi 28 novembre 1989.

A cette réunion, la commission scolaire a pris connaissance de la charte d'incorporation de La garderie Lagimodière de Lorette. L'article 5 de cette charte précise que La garderie Lagimodière a été créée pour répondre aux besoins des familles parlant et comprenant le français dans la région de Lorette.

Réaction de la majorité des commissaires: les garderies rattachées aux écoles de La Seine doivent répondre aux besoins de tous les parents et doivent être accessibles dans les deux langues officielles du pays. La commission scolaire ne peut pas permettre La garderie Lagimodière de s'établir dans l'école Lagimodière parce que l'article 5 de sa charte exclut les parlants anglais.

Trois commissaires (Guy Lacroix, Roland Gauthier et Jacques Trudeau) ont voté contre cette proposition de Marinus Van Osch et de Benjamin Sveinson. La commissaire Wendy Bloomfield s'est abstenue. Les six autres commissaires ont voté en faveur de la résolution.

La décision n'a pas surpris Ginette Lagimodière, présidente de La garderie Lagimodière. «On va maintenant s'informer si, comme parent, on a le droit d'avoir une garderie française, tout comme on a le droit d'avoir une école française».



Archives La Liberté

Rappelons que le gouvernement provincial encourage les commissions scolaires d'inclure un espace réservé pour une garderie dans les nouvelles constructions. La Seine a décidé de se prévaloir de cette option dans ses nouvelles constructions à Sainte-Anne-des-Chênes et à Lorette, deux écoles françaises.

A cette même réunion, le comité des politiques divisionnaires a été mandaté d'étudier la politique de La Seine en matière de garderies. Ce comité est composé de: Wendy Bloomfield, Elaine Kotowicz, Roland Gauthier et Lewis Layman. Aucune date n'a été fixée pour la remise de l'étude.

L.C.

Ginette Lagimodière, présidente de La garderie Lagimodière de Lorette.

Roger Lagassé en fin de campagne

Briser les mythes de la politique

La difficile émergence d'une grande figure pour la direction du NPD n'empêche pas Roger Lagassé de poursuivre son bonhomme de chemin. Il sera parmi les grands à la tribune du Centre des congrès de Winnipeg cette fin de semaine.

Bien qu'il soit toujours perçu comme un candidat marginal, le Sainte-Annois de naissance n'a

pas de complexe: «Il risque d'y avoir des surprises alors que 40% des délégués sont toujours incertains.»

S'il ne devait retenir qu'une idée force de ses trois mois de campagne, c'est que «ce n'est pas nécessaire d'être millionnaire pour faire de la politique.» Parti avec rien, il aura dépensé à peine 10 000\$ après avoir sillonné toutes les provinces: «Très souvent les gens m'invitaient à dormir chez eux. Je n'ai jamais eu à passer la nuit dans un hôtel.»

En fin de campagne, il revient convaincu que la qualité de la politique dépend du degré de participation de la population: «Tout le monde devrait s'impliquer davantage dans la politique et pas simplement en votant.»

Présenté comme un trouble-fête, Roger Lagassé s'attendait à des réactions plutôt «hostiles». En fait, il a été surpris du niveau de soutien: «Au contraire, les gens m'ont encouragé à continuer. J'ai même été applaudi à Victoria pendant la première partie de mon discours en français.»

Si «chaque candidat a un peu appris des autres», Roger Lagassé pense avoir joué un rôle dans la détente de l'atmosphère entre les candidats: «Au début, il y a eu quelques tentatives de s'attaquer les uns les autres. En me présentant ouvert à tout le monde, je pense avoir apporté un état d'esprit plus coopératif dans le groupe».

Au total, en voulant démystifier la politique, Roger Lagassé aura brisé quelques uns de ses propres mythes: «J'ai appris que les hommes politiques, même très haut placés, sont très humains. Dans cette course, j'ai été avec des gens très approchables et même très gentils.»

Ph.D.



Archives La Liberté

Roger Lagassé a quitté le Manitoba en 1979 pour devenir enseignant en immersion à Calgary puis en Colombie-Britannique.

L'heureux gagnant du concours d'Air Canada, à l'occasion du Festival du Beaujolais Nouveau du Centre culturel franco-manitobain.



De gauche à droite:

Irène Rey — Intra D'Eschambault, Garry Peck — Air Canada, Barret Au — le gagnant, Michel Tessier — Le Centre culturel franco-manitobain, Jean-François Roederer — de l'ambassade de France

Le Centre culturel franco-manitobain les remercie de leur participation. Félicitations et bon voyage, Monsieur Au!

LETTRES

«Canadien» ou «hors Québec?»

Que signifie l'adjectif «canadien»? Facile: on a un pays qui s'appelle le Canada et toutes les choses qui se rattachent à l'ensemble du pays sont «canadiennes». Eh bien pas tout à fait: cette définition semble de moins en moins s'appliquer à la francophonie.

La semaine dernière, nous relevions en éditorial une phrase particulièrement lourde de sens du ministre de l'Environnement fédéral et ardent défenseur de l'accord du lac Meech, Lucien Bouchard, prononcée lors de l'entrée en vigueur de la Loi 8 ontarienne garantissant les services en français:

«La francophonie d'Amérique sera plus solide et gagnera en vitalité si une alliance se forge et la collaboration se resserre entre un Québec distinct et une francophonie canadienne en plein essor».

Cette semaine, c'est au tour de la Fédération des francophones hors Québec (FFHQ) de donner à l'adjectif «canadien» le sens de «hors Québec». Dans un article de l'agence de presse francophone, en date du 21 novembre, on apprend que «lentement mais sûrement, la FFHQ prépare le terrain à la rédaction d'un nouveau projet de société visant à définir la place des minorités francophones dans le Canada des années 90».

Parmi les préoccupations des têtes pensantes de la FFHQ, le journaliste souligne «la création d'une nouvelle alliance entre la francophonie québécoise et la francophonie canadienne». C'est vrai, le concept de «francophonie hors Québec» est particulièrement négatif, d'autant plus qu'il consacre la division de la francophonie au Canada. Mais de là à utiliser le même vocabulaire que Lucien Bouchard, il y a de quoi s'inquiéter!

ÉDITORIAL

Il est grand temps de mettre fin à ces abus de langage. Tant et aussi longtemps que le Québec, distinct ou non, est une province canadienne, il ne peut exister qu'une seule acception de la «francophonie canadienne»: une francophonie qui s'exprime, de bien des manières sans aucun doute, d'un océan à l'autre.

Heureusement, la FFHQ aura sûrement bientôt l'occasion de rectifier cet abus de langage. Car la FFHQ, dicit l'agence de presse francophone, «songe à mettre sur pied une Commission nationale de réflexion et d'orientation qui sillonnerait le pays dans le cadre d'une vaste consultation publique auprès des associations et des communautés francophones».

On a hâte de savoir ce qu'en pensent les francophones des quatre coins du pays. Pour sa part, interrogé sur la question, Raymond Bisson, président de la SFM et hôte de la prochaine rencontre au sommet de la FFHQ en février durant le Festival du Voyageur, s'est montré clair: «canadien» veut bien dire «canadien».

Pour nourrir d'ores et déjà le débat, mais sans toutefois vouloir entrer dans des querelles sémantiques, soulignons que l'utilisation de l'adjectif «national» dans «Commission nationale de réflexion» est particulièrement ironique en l'occurrence.

En effet, on se souviendra que le ministre fédéral de la Culture Marcel Masse a récemment fait remplacer l'adjectif «national» par «canadien» dans tous les noms des institutions relevant du fédéral pour éviter la confusion avec les organisations québécoises, qui utilisent à bon marché l'adjectif «national».

C'est dire si Lucien Bouchard pourrait légitimement penser que la future «Commission nationale» de la FFHQ est une entreprise québécoise...

Bernard BOCQUEL

PS. Il faut noter avec grand intérêt une récente initiative albertaine pour susciter le dialogue entre francophones et anglophones.

Des professeurs francophones et anglophones francophiles ont organisé, fin novembre, un colloque sur les minorités francophones qui s'est tenu à l'Université de Calgary. Une soixantaine de personnes y ont participé.

Commentaire de l'un des organisateurs, le professeur Albert Greaves: «Il y a pas mal d'anglophones, surtout les plus jeunes, qui sont sympathiques au fait français, mais c'est une sympathie passive. Il faut ouvrir des voies de collaboration pour enrichir les deux communautés».

Une initiative qui devrait être répétée d'ici quelques années, ont précisé les organisateurs. Une initiative analogue mériterait de connaître le succès au Manitoba.

Culture et langue françaises dépendent des médias

M. le rédacteur,

Permettez-moi de vous indiquer que j'apprécie beaucoup ce journal qui me permet d'être au courant de ce qui se passe à l'intérieur de la

communauté franco-manitobaine et des événements extérieurs qui la touchent.

Je vous félicite pour le beau travail et puisque je suis étudiante en

communication ici à Ottawa, j'espère bientôt contribuer à ma façon aux médias francophones de notre province.

Je crois fermement que la culture et la langue françaises au Manitoba dépendent largement de ces moyens de communication écrites et électroniques francophones.

Maintenant il faut travailler à mettre en place un programme d'études, en français évidemment, pour assurer la survie de nos médias. Mais c'est tout un sujet...

Permettez-moi d'ajouter que je viens d'assister au spectacle de Roch Voisine au Centre National des Arts, ici à Ottawa. Ce jeune artiste possède une voix extraordinaire et son répertoire varié (de Francis Cabrel à Elton John) plaît à tous les âges. Mais ce n'est qu'un artiste francophone parmi des centaines que j'aimerais voir sur scène à Saint-Boniface.

Je réalise que c'est très dispendieux d'inviter des artistes francophones (surtout de l'Est) à Saint-Boniface. Selon moi, le problème réside dans la sensibilisation de la population franco-manitobaine (surtout les jeunes). Elle n'est pas assez exposée à la musique populaire des palmarès francophones.

J'espère d'ailleurs que la radio communautaire et la radio universitaire auront des émissions visées à combler cette lacune. Ça pourrait augmenter la demande pour des spectacles, tout en diminuant le prix des microsillons disponibles, qui, selon Norbert et Marthe Durand, sont nombreux («Les Manitobains boudent-ils les disques de musique française?», La Liberté, du 10 au 16 novembre 1989).

Lisa Chartier
Ottawa (Ontario)
le 20 novembre 1989

Un départ regretté

Aux lecteurs/lectrices,

C'est avec regret que je vois le rédacteur en chef du journal, Bernard Bocquel, quitter alors que notre journal arrive au point où il l'a si habilement conduit depuis plus d'une décennie, un journal vraiment communautaire.

Bernard a toujours voulu faire de ce journal un moyen de communication écrite entre les différents regroupements de la population, et il a fièrement réussi. Nous lui devons beaucoup!

Il est venu de France pour nous aider à nous donner le journal qui répondait vraiment à nos besoins et à nos attentes. Soyons-lui reconnaissant. Il était embauché par «Presse Ouest» pour le faire, et avec professionnalisme, compétence et intégrité il l'a fait, ne comptant ni ses heures ni son temps. En toute

vérité, il a été un rédacteur à la hauteur de la tâche.

Mais voilà qu'il choisit librement de quitter et nous devons respecter sa décision et lui souhaiter le mieux dans les nouveaux chemins qu'il va parcourir.

Le conseil d'administration trouvera une personne — sans doute après une période de flottement et d'incertitude — qui pourra, dans l'esprit que désirent tellement les Franco-Manitobain(e)s, nous trouver un successeur, digne de son prédécesseur, et prêt à mettre en œuvre un journal qui continuera à répondre aux désirs de la communauté.

Merci Bernard pour ta vision. Puisse-t-on la poursuivre!

Claude Blanchette, ptre
Saint-Boniface
le 23 novembre 1989

P. COUTU CIE.

Fondé en 1895

156, rue Marion
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0T4

Téléphone:

233-7453
233-0156



P. Coutu, fondateur
1880-1948



E.J. Coutu
petit-fils



P. Coutu, fils
1919-1988

CRÉMATION

Les directeurs
des pompes
funèbres

P. Coutu et Cie
vous offrent le
choix de:

«Un service fort de la tradition»

Nous vous offrons un service d'informations sur les coûts, choix de cercueil (option d'acheter ou de louer), crémation, préparation, etc. N'hésitez pas à entrer en communication avec nos conseillers professionnels afin de vous procurer ces informations importantes.

Nous possédons notre propre four crématoire et notre cimetière, ce qui nous permet de vous offrir ces prix très raisonnables.

Le seul salon funéraire de tradition familiale à Saint-Boniface.

Plan A • Crémation avec
cercueil en bois (louer) et
services inclus

• documentation • visites
• cercueil • service à l'église
ou en notre chapelle • créma-
tion • frais d'enterrement et
de terrain pour les cendres -
«Waverley Memorial
Gardens» 1,650\$

Service traditionnel avec
cercueil en bois franc

• documentation • visites
• cercueil • service à l'église
ou en notre chapelle selon
votre choix • frais d'en-
terrement et de terrain
«Waverley Memorial
Gardens» 1,900\$

Une réplique à l'abbé Blanchette

M. le rédacteur,

Félicitations pour vos éditoriaux qui portent à réflexion et permettent que je félicite aussi M. René Viellaur qui ose dire tout haut ce que tant d'autres se répètent tout bas. Voici, au sujet de «Jésus de Montréal» ce qu'écrivait L.-P. Ouellette, critique mont-réalais: (extrait)

«Il est vrai que le film est une juste dénonciation de certains abus. Mais pour sauver ce monde corrompu, il nous donne un Christ totalement démolé et qui se prolonge tout au plus quelques mois ou quelques années dans des organes transplantés... Par la force de l'image, il est mille fois plus efficace que des centaines de théologiens dissidents. C'est une très grave destruction de l'Église.» (*) (Lire l'article de Paul Bouchard dans l'Informa du 16 juillet au 19 août 1989 sur le même sujet).

Malgré cette erreur de M. l'abbé Claude Blanchette, je tiens à le féliciter pour son article du 17 novembre sur la fête de Noël et aussi pour ses commentaires de l'Encyclique sur la Dignité de la femme et sa chronique contre l'avortement.

(*) Eh ouï! puisque l'auteur, en présentant Jésus comme fils illégitime d'un soldat romain, abolit Sa divinité! Comment alors son Église pourrait-elle subsister?

Germaine M. Boily
Saint-Boniface
le 18 novembre 1989



Assemblée annuelle de l'Association du vieux Saint-Boniface

Travailler sans, mais avec Selinger

Après l'élection de Greg Selinger au conseil municipal de Winnipeg, l'Association des résidents du vieux Saint-Boniface se cherche un nouveau président.

L'élection d'un nouveau conseil et d'un président devrait avoir lieu la semaine prochaine. La présidente par intérim, Maureen Fritz-Lonergan hésite encore à se présenter.

La réunion annuelle de l'Association le 27 novembre a permis de définir de nouvelles relations avec son ancien président Greg Selinger. Pour Maureen Fritz-Lonergan : «Il a toujours été très dévoué lorsqu'il était président de notre association. Maintenant qu'il est conseiller municipal, je pense qu'il restera attentif à nos préoccupations.»

Pour Greg Selinger, il convient de bien définir les rôles de chacun : «L'Association est



photo: Philippe Descamps

Maureen Fritz-Lonergan, présidente par intérim : «Il faut toujours garder en perspective que l'on ne représente pas nous-mêmes, mais l'ensemble des résidents du vieux Saint-Boniface.»

l'un des divers groupes de la communauté. Je dois écouter son avis, comme ceux des autres groupes. Ensuite, je prends ma décision en fonction des principes de planification.»

Il entend avant tout mettre en marche la consultation qu'il réclamait auparavant. Devenu conseiller municipal, Greg Selinger est également soucieux d'avoir une vision pour tout le quartier Taché.

Sur les principaux dossiers de l'heure, l'Association et le conseiller sont sur la même longueur d'onde. L'association s'inquiète du projet de déménagement en 1992 du bureau de police du boulevard Provencher pour l'angle Lagimodière/Dugald. Pour Greg Selinger, le comité communautaire doit «réexaminer» la question car «c'est important que le bureau reste au centre de Saint-Boniface».

En outre, Greg Selinger travaille avec le directeur du bureau, Wayne King, pour la mise sur pied d'un véritable service bilingue dans ce bureau de police et la création d'une douzaine de postes supplémentaires. Selon le nouveau conseiller municipal, seul un effectif de 102 policiers dans le quartier Taché (contre 90 aujourd'hui) peut permettre de répondre efficacement aux besoins de la population.

Second dossier : la réduction des services dans les bureaux de poste. Une action concertée est menée avec le député fédéral Ronald Duhamel. Sur ce dossier, comme sur celui de la construction d'un immeuble de stationnement pour l'hôpital de Saint-Boniface, l'Association veut sonder la population avant d'entreprendre des actions de revendication.

Ph.D.

Au moins jusqu'en 1990

La Caisse d'Élie reste une Credit Union

«C'est la meilleure année qu'on n'ait jamais faite. Et ça fait déjà 3 ou 4 ans qu'on dit ça!», affirme Aurèle Rémillard, le directeur de la Caisse populaire d'Élie, dont l'assemblée annuelle a eu lieu le 27 novembre.

Les chiffres lui donnent raison. L'actif, les dépôts et les

prêts ont augmenté en moyenne de 10%, et cela bien que l'année financière 1988-89 n'ait duré que 9 mois au lieu de 12 (la fin de l'année est désormais fixée au 30 septembre). Quant aux bénéfices, Aurèle Rémillard assure que d'ici 3 mois, il seront eux aussi supérieurs à ceux de l'année dernière.

Cette bonne santé financière a permis à la Caisse d'Élie d'obtenir le statut de prêteur agréé par la Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL). Cela lui permettra d'accorder des prêts hypothécaires de logement avec une avance de fonds de 10% seulement (contre 25% jusqu'à pré-

sent).

Parmi les changements notables survenus cette année: la prolongation des heures d'ouverture de la succursale de Saint-François-Xavier, grâce à l'embauchage d'une employée supplémentaire à temps partiel, Céline Fleury; et l'introduction de la carte multi-populaire.

On prévoit aussi des nouveautés pour les deux prochaines années: construction en 1990 d'un nouveau bâtiment pour la succursale de Saint-Laurent, en plein essor depuis son rachat par la Caisse d'Élie il y a 4 ans; et agrandissement du local d'Élie en 1991.

Mais le dossier brûlant sur lequel auront à se prononcer les membres en 1990 est celui du nom de la caisse. En 1988, l'assemblée, composée en majorité d'anglophones, s'était opposée à l'abandon du nom Credit Union, recommandé par la Fédération des Caisses populaires.

Si l'assemblée persistait l'an



photo: Hubert Pantel

Le directeur de la Caisse populaire d'Élie, Aurèle Rémillard, précise qu'une soixante de membres ont participé à l'assemblée annuelle du 27 novembre (une centaine l'année dernière).

prochain, la Caisse d'Élie devrait en tirer les conséquences et quitter le mouvement des Caisses populaires.

Deux membres sortant du conseil d'administration ont été réélus sans concurrence: Henri Alarie et Claude Dégagné. Les autres membres sont: Florent Beaudin, Richard Arnal et Leona Houston.

Laurent GIMENEZ

SAINT-BONIFACE

3e atelier de généalogie

La Société historique de Saint-Boniface, en collaboration avec la Bibliothèque de Saint-Boniface, présente le troisième atelier de généalogie qui traitera des premières familles de l'Ouest de 1780 à 1870 et de l'immigration des francophones du Manitoba après 1870. 986-4270.

CARRIÈRES

Le mercredi à 18h30
à la télévision de Radio-Canada

CARRIÈRES, une série de dix émissions, présentée par Radio-Canada en collaboration avec Éducation Manitoba, brosse le portrait d'une vingtaine de professionnels manitobains.

le 6 décembre à 18h30

Diane Bourbonnais
agent immobilier

animation: Suzanne Kennelly

Rhéal Dupuis
coiffeur

réalisation: Marc Fabas

TOUS LES
GENS
DE CHEZ NOUS

Radio-Canada
Manitoba

La Caisse en chiffres

Actif au 30 septembre

1989: 21 000 000\$ (+11%)
1988: 18 900 000\$

Bénéfices nets (après impôts)

1989: 115 000\$
1988: 145 000\$

Montant de la réserve:

667 000\$, soit 3,17% de l'actif (objectif 5% en 1992)

Dépôts:

1989: 20 300 000\$ (+9,75%)
1988: 18 200 000\$

Prêts:

1989: 14 900 000\$ (+11%)
1988: 13 452 000\$

Nombre de membres:

1989: 3 500 (+46%)
1988: 2 400

Pas encore de projets précis, mais une bonne volonté générale

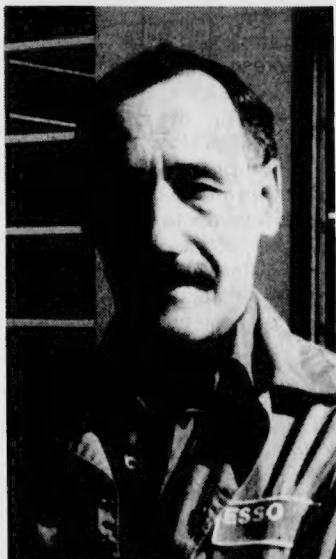
Sainte-Anne-des-Chênes a relancé sa Chambre de commerce

«On sentait le besoin d'agir, mais on n'a pas encore de plan d'action. Quand on commencera à travailler, les idées sortiront», assure Denis Grégoire, président de la nouvelle Chambre de commerce.

Une quarantaine de personnes se sont réunies à Sainte-Anne-des-Chênes le 21 novembre pour établir une Chambre de commerce dans ce village qui compte 1 500 résidents et une quarantaine de business.

L'ancienne Chambre de commerce a cessé d'exister voilà une demi-douzaine d'années. Explication de Denis Grégoire, l'un des trois garagistes du village: «Dans ce temps-là, tout allait bien, on dirait que tout arrivait sans trop d'efforts. Là, c'est plus pareil. Il y a de la concurrence, à Steinbach et dans les alentours».

Objectif premier du conseil de



Archives La Liberté

Denis Grégoire, président de la nouvelle Chambre de commerce. «Il faut faire de Sainte-Anne une meilleure place pour vivre. Il faut parler du village d'une façon positive».

la Chambre de commerce(*): «Il faut au moins garder ce qu'on a comme magasins. Tout le monde n'a pas l'option d'aller à Winnipeg tous les jours. Surtout que la population augmente régulièrement. Il y a 25 ans, Sainte-Anne avait 600 personnes», note celui qui s'est installé au village en 1966.

La Chambre de commerce veut d'ailleurs «encourager le développement résidentiel. Depuis quelques années, il n'y a pas eu beaucoup de projets dans ce domaine».

Côté entreprises, Denis Grégoire estime qu'il y a de la place pour un «bon motel» et qu'il n'y a «pas assez de restaurants».

(*) Le conseil est formé de: Denis Grégoire, Chris Barnard, Jacques Desrosiers, Armand Guénette, Florence Chaput, Rolland Perreault, Bernard Vermette, Gilles Nault, Ken Mantle, Laurent Tétrault, Denis Perreault et Gilles Gagnon. La première réunion du conseil aura lieu le 16 janvier.

Lors du départ à la retraite de Jos Tougas, le village a perdu son magasin de télévisions et de meubles. Après la récente fermeture de la succursale d'une banque commerciale, il ne reste plus qu'une institution financière: la caisse populaire.

Or, souligne Denis Grégoire, Sainte-Anne a bien des atouts, dont les «nouveaux chemins et beaucoup de terrain disponible, sans oublier les 3 000 personnes qui vivent à 10 milles à la ronde du village».

B.B.

LA SALLE

Une nouvelle école d'ici un an?

La commission scolaire de La Seine a adopté les devis préliminaires pour une nouvelle école à La Salle, mardi 29 novembre. Ces devis préliminaires seront maintenant soumis à la province pour recevoir le financement de la construction.

La nouvelle école de quelque 22 000 pieds carrés, que la commission scolaire aimerait construire d'ici décembre 1990,

aurait 8 classes, dont une maternelle et un laboratoire pour les sciences naturelles. Le projet coûterait environ 1,6 million de dollars.

La nouvelle école de La Salle serait une école anglaise pour les élèves de la maternelle à la neuvième année. La commission scolaire a aussi fait une demande d'inclure un espace réservé pour une garderie dans la nouvelle école. Le coût de cet espace n'est pas inclus dans les devis préliminaires.

L.C.

RITCHOT

Un nouveau visage pour Ile-des-Chênes

Le gouvernement provincial devrait dévoiler ses projets concernant la route 59 le 18 janvier prochain lors d'une rencontre avec la population de Ritchot.

Le gouvernement devrait proposer quatre tracés possibles pour le passage de la 59 à 2 voies entre Winnipeg et Ile-des-Chênes.

Deux habitants de la région, Marius Carrière et Bernard Gray, devront attendre que le choix d'un tracé soit arrêté avant d'obtenir une réponse de la municipalité de Ritchot concernant la subdivision qu'ils proposent. Ils voudraient délimiter 36 lots constructibles entre la Seine et la 59, à l'ouest de celle-ci (près du chemin Carrière).

Une autre subdivision a été proposée par André Demarque au nord d'Ile-des-Chênes (près de Grande-Pointe) pour 4 lots. Ces terrains situés à l'est de la 59 sont normalement voués à la culture. Le conseil municipal a décidé d'entendre André Demarque le 5 décembre, tout en réservant sa décision définitive qui doit tenir compte des réserves du ministère de l'Agriculture.

Ph.D.

SAINT-BONIFACE

Le retour de la Mère Noël

Parents, oyez la bonne nouvelle: le Village du Père Noël mis en scène par Janine Tougas sera de retour au Centre culturel franco-manitobain.

Les détails: 233-8972 et une entrevue avec Janine Tougas la semaine prochaine.

Les caisses populaires du Manitoba

présentent
en collaboration avec

Chute Libre de CKSB/Radio-Canada,

le 2^e

Concours de décorations extérieures de Noël

Les décorations doivent refléter l'esprit de Noël tout en faisant preuve d'originalité.

Qui peut participer:

Toute personne, institution ou entreprise résidant / se situant au Manitoba et dans le Nord-ouest ontarien.¹

Comment participer:

Pour participer il suffit d'envoyer une photo en couleurs (5x7 si possible) de la résidence ou de l'édifice décoré à l'adresse suivante: Concours Décorations de Noël, 607, rue Langevin, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 2W2, avant le 15 décembre 1989. Le nom, l'adresse et le numéro de téléphone de la (des) personne(s) responsable(s) des décorations doivent accompagner la photo.²

Sélection des gagnants:

Un jury composé de trois personnes, choisira un gagnant dans chacune des deux catégories: 1) résidence privée, 2) entreprise commerciale ou immeuble institutionnel. De plus, l'un de ces deux gagnants recevra le titre de grand gagnant.³

Les gagnants recevront une plaque des caisses populaires du Manitoba et de Chute Libre de CKSB/Radio-Canada. Le grand gagnant recevra un trophée et aura son nom inscrit sur une plaque placée dans sa caisse populaire.

Les résultats seront annoncés à l'émission Chute Libre le 23 décembre.



Les caisses populaires
du Manitoba



Radio-Canada
CKSB/Manitoba



¹ Les employés des caisses populaires du Manitoba et de Radio-Canada ne sont pas admissibles au concours.

² Les photos deviennent la propriété des commanditaires.

³ Le choix du jury est sans appel.

Allô-vin

SERVICE DE LIVRAISON À DOMICILE À WINNIPEG

SPIRITUEUX, VINS ET BIÈRE
Faites vos achats chez vous, à votre aise.

PAIEMENT À LA LIVRAISON :

3,75\$ PREMIÈRE CAISSE (caisse complète ou incomplète)

0,25\$ CHAQUE CAISSE SUPPLÉMENTAIRE (caisse complète ou incomplète)

Du lundi au samedi, la livraison est faite le jour même. Veuillez téléphoner entre 9 h et 17 h. Conducteurs cautionnés

N° DE TÉLÉPHONE : 586-9702

 **MANITOBA SOCIÉTÉ DES ALCOOLS**

La Caisse populaire voudrait prêter plus

La Caisse pop de Saint-Jean-Baptiste se porte bien, mais les 68 membres présents lors de l'assemblée annuelle du 27 novembre (83 l'an passé) ont pu constater que le déficit des prêts était toujours chronique.

Avec un actif en progression de près de 8%, il n'y a guère de souci à se faire. Pourtant les prêts stagnent, la Caisse a moins prêté cette année que l'an passé. Le niveau des prêts ne représente qu'un peu plus des deux tiers de celui des dépôts.

Pour Paul Gilmore, le directeur de la Caisse, « nous sommes dans un milieu où il n'y a pas de grands besoins

d'emprunter ». Les prêts locaux ne représentent que 4,3 millions de \$ et la caisse parvient à maintenir un niveau plus élevé grâce aux prêts syndiqués. Ce sont des prêts réalisés par un regroupement de caisses à l'extérieur de la communauté (comme pour la construction du foyer Valade). L'ensemble des prêts syndiqués représentent 24 % du total des prêts de la Caisse de Saint-Jean-Baptiste.

La baisse des prêts en 1989 est due, selon Paul Gilmore, à la perte de l'un de ces prêts syndiqués tandis que les prêts locaux ont légèrement augmentés. Le surplus des dépôts est placé auprès de la Fédération des



photo: Hubert Paniel

Paul Gilmore, directeur de la Caisse de Saint-Jean-Baptiste ne s'inquiète pas du faible niveau des prêts : « Cela veut également dire que les agriculteurs n'ont pas eu de si mauvaises récoltes en 1989. »

Caisses qui offre de meilleurs taux depuis cette année.

De nouveaux règlements présentés devant l'assemblée permettront en temps voulu de distribuer des parts de bénéfices. Mais, explique Paul Gilmore : « Il faudra attendre que la réserve soit un peu plus solide avant d'envisager la distribution de dividendes. » Le niveau de la réserve devrait atteindre 2,5% de l'actif en 1990, mais l'objectif de 5% sera plus difficile à remplir pour 1992.

Les 3 élus

Trois membres ont été réélus au conseil d'administration : Michel Barnabé, Louis Duval et Claude Goulet, vice-président. Les autres membres du conseil sont : Lucien Baril, Adrien Bouchard, Gilles Marion et Gilles Vermette, président.

Trois membres de la Caisse ont été honorées pour leur ancienneté : Estelle Marion (13 ans), Claude Lafond (13 ans) et Albert Dumontier (10 ans).

Philippe DESCAMPS

La Caisse en chiffres

Actif au 30 septembre :	
1989 :	8 652 109\$ (+7,6%)
1988 :	8 044 000\$
Bénéfices nets après impôts :	
1989 :	53 182\$
1988 :	32 400\$
Montant de la réserve :	
184 192\$ soit 2,1% de l'actif (objectif 5% en 1992)	
Dépôts :	
1989 :	8 384 732\$ (+6,3%)
1988 :	7 887 000\$
Prêts :	
1989 :	5 795 459\$ (-1,2%)
1988 :	5 865 000\$
Nombre de membres :	
1989 :	786
1988 :	791

Pensez-y tôt! ho! ho!



Finis les soubresauts du traîneau, les caprices de Dame Nature et les atterrissages périlleux. Cette année, le Père Noël se déplace en tout confort: il voyage avec VIA Rail[®]. Et en se procurant ses billets à l'avance, il évite les cohues de dernière minute et les déceptions.

À l'approche des Fêtes, VIA vous invite à suivre son exemple. En cette période de retrouvailles, le train devient le moyen de déplacement privilégié

pour des milliers de familles d'un bout à l'autre du pays. **Achetez donc vos billets au plus tôt et partez l'esprit tranquille.** VIA vous propose des tarifs pour tous les budgets et un éventail d'horaires pratiques. Notre personnel courtois se fera d'ailleurs un plaisir de vous aider.

Pour renseignements, communiquez avec votre agence de voyages ou VIA au 949-1830. Joyeuses fêtes!



Allez-y en train. C'est sans pareil.

® Marque déposée de VIA Rail Canada Inc.
® Marque de commerce de VIA Rail Canada Inc.





Secteur de la Jeunesse — Maria Arbez de Expo Jeunesse, Émile Hacault des Radios Étudiantes de la Seine, Catherine Dumouchel du Musée pour Enfants, Catherine Gaumond de Bicolo, Roland Sarrasin de la Ligue de Soccer Mineur de la Seine, Micheline Lafond du Parlement Jeunesse et Jacqueline Fortier du Conseil Jeunesse Provincial.

photo: Hubert Pantel

Le nouveau conseil de Francofonds

Voici les 10 membres du conseil d'administration de Francofonds. Ils prendront leurs fonctions le 1er janvier 1990 et auront la responsabilité de gérer un fonds de 990 000\$ (31 décembre 89).

Il s'agit de: Armand Bédard, Jean-Marie Taillefer, Madeleine Lafond, Paul Préfontaine, René Fontaine, Hubert Bouchard, Aimé Gauthier, Hélène Bulger, Rita Lécuyer et Louis Bernardin.

Le président sortant de Francofonds est Armand Bédard. La réunion inaugurale du nouveau conseil aura lieu fin janvier.



photo: Hubert Pantel

Alfred Monnin gagne sans appel

Une photo du juge en chef Alfred Monnin trois semaines de suite dans La Liberté? Actualité oblige! C'est en effet le juge Monnin qui a gagné le tirage organisé à l'occasion de la remise des subventions à Saint-Pierre-Jolys. Le prix? Un abonnement gratuit à La Liberté. Puisqu'il est (évidemment) déjà abonné, en faveur de qui Alfred Monnin va-t-il trancher? Selon nos sources, la cause est déjà entendue: l'un des fils.

58 500\$ pour

Francofonds et la Fondation ont remis leurs subventions annuelles

Francofonds et la Fondation Radio Saint-Boniface ont donné 58 500\$ en subventions à 64 groupes et 22 étudiants, chercheurs et artistes le 24 novembre à Saint-Pierre-Jolys.

En prévision du fusionnement en janvier 1990 des deux fondations sous le nom unique de Francofonds, les deux fondations avaient formé un comité conjoint de distribution.

Le comité a examiné 103 demandes et en a refusé 17. L'an dernier, 71 groupes et 14 étudiants s'étaient partagés 58 900\$. Depuis 1980, Francofonds a accordé 313 000\$ en subventions. Depuis 1973, la Fondation Radio Saint-Boniface a accordé 417 000\$ en subventions et bourses d'étude.

Souignons que la Fondation

Radio Saint-Boniface gardera encore son identité au sein de Francofonds. Ainsi, notamment, la Bourse Roland-Couture de 2 000\$ continuera d'être attribuée. Baptisée du nom de l'ancien directeur de CKSB et ex-président de la Fondation, cette bourse est décernée à une personne qui suit une formation en communication.

Sept personnes avaient fait une demande pour la Bourse Roland-Couture. Deux ont été choisies: Christiane Dugas (1000\$) et Monique LaCoste (1000\$) de Saint-Boniface. Christiane Dugas suivra un stage de formation cinématographique avec l'ONF et Monique LaCoste est à Montréal pour un cours en communication à l'école Polytechnique Promedia.

B.B.

Fondation Radio Saint-Boniface

Patrimoine — 3 groupes — 2 400\$

1. Comité du livre du centenaire de Notre-Dame-de-Lourdes *Projet — publication du livre — 1 500\$*
2. Comité du centenaire de Notre-Dame-de-Lourdes — *Publication — projet — publication du livre — 1 500\$*
3. Société historique de Saint-Boniface *Projet — publication du bulletin — 400\$*

Publication et journaux — 6 groupes — 4 850\$

1. Papier de Chez Nous de La Broquerie *Projet — publication du journal local — 350\$*
2. Le Montagnard de Saint-Léon *Projet — publication du journal local — 350\$*
3. Le Petit Courrier de Sainte-Anne *Projet — publication du journal local — 350\$*
4. La Liberté *Projet — stagiaire pour l'été 1990 — 2 500\$*
5. Prairie Fire Magazine *Projet — numéro spécial bilingue au sujet des artistes et auteurs franco-manitobains — 500\$*
6. Édition du Blé *Projet — réimpression de «Chansons à répondre du Manitoba» — 800\$*

Bourses d'étude

Bourse Roland-Couture — 2 000\$

- Monique Lacoste — Cours de formation en communication 1 000\$
- Christiane Dugas — Cours en production cinématographique — 1 000\$

Bourses d'étude en communication

- Marc Jubinville — Radiotélédiffusion au Collège Algonquin — 500\$
- Colette Brin — Infocommunication à Montréal — 500\$
- Claude Trudel — Radiotélédiffusion, Université Moncton — 500\$

Karine Beaudette — Communication université d'Ottawa — 500\$

Lisa Chartier — Communication, Université d'Ottawa — 500\$

Bourse d'étude en droit — 1 200\$

- Michel Chartier — Université de Moncton — 400\$
- Kristine Robidoux — Université de Moncton — 400\$
- Alain Laurencelle — Université de Moncton — 400\$

Bourse d'étude en administration — 1 600\$

- Denis Martel — Université de Sherbrook — 400\$
- François Larochelle — Université d'Ottawa — 400\$
- Stella Labossière — Université de Moncton — 400\$
- Lise Picton — Université de Moncton — 400\$

Autres bourses d'étude — 1 600\$

- Jule Comeault — Maîtrise en Science pastorale, Université d'Ottawa — 400\$
- Roger Laurendeau — Éducation physique, Université de Moncton — 400\$
- Francine Laurencelle — Sciences infirmières, Université de Moncton — 400\$
- Rachel Saint-Vincent — Médecine vétérinaire, Université de Montréal — 400\$

Bourses en recherche, musique et littérature — 1 800\$

- Yvonne Lagassé — publication d'un livre pour enfants — 500\$
- Christian Perron — enregistrement de musique — 200\$
- Gérard Jean — recueil de chansons originales — 800\$
- François Lentz — projet de recherche — 300\$



Le Service de conseiller Saint-Viateur Ltée

vous invite
à sa réunion annuelle

Date: le 5 décembre 1989
Endroit: Accueil Colombien
210, rue Masson
Salle des Chevaliers
Heure: 19h30

*Nous souhaitons la bienvenue
à toutes les personnes intéressées
au Service de conseiller
et à son futur.*

développer la francophonie

Francofonds

Groupes préscolaires - 18 groupes - 5 200\$

Projet - achat de matériel pédagogique

1. Prémamanche de Notre-Dame-de-Lourdes — 200\$
2. Coin magique de Sainte-Agathe — 300\$
3. Mini francofun de Saint-Jean-Baptiste — 200\$
4. Petits du Bois-Jolys (Saint-Pierre) — 400\$
5. Mini francofun de La Broquerie — 200\$
6. Mini francofun de Saint-Boniface — 400\$
7. Mini francofun de Saint-Norbert — 200\$
8. Mini francofun de Saint-Vital — 200\$
9. Mini francofun de Sacré Coeur — 400\$
10. Les tournesols de Saint-Vital — 200\$
11. Mini francofun de Sainte-Famille — 200\$
12. Mini francofun de Lorette — 300\$
13. La vallée des amis de Saint-Vital — 400\$
14. Mini maternelles du Parc Windsor — 200\$
15. Les boutons d'or d'Ile-des-Chênes — 400\$
16. Petit bonheur de Saint-Boniface — 200\$
17. Comité culturel de Somerset — 400\$
18. Garderie Jolys de Saint-Pierre — 400\$

Guides et scouts — 2 groupes — 2 000\$

1. Association des scouts district de la Rivière-Rouge Projet — regroupement provincial — 1 000\$
2. Les guides du Canada Projet — session de campisme — 1 000\$

Services à la famille — 10 groupes — 8 200\$

1. Nathanaël Projet — achat de livres — 400\$
2. Conseil des bons amis (Foyer Valade) Projet — achat de cassettes de musique — 400\$
3. Service de conseiller Projet — formation des animateurs — 2 000\$
4. Relance du couple Projet — rencontres et formation — 1 000\$
5. L'Accueil Précieux-Sang Projet — programme de publicité — 500\$
6. Pluri-elles Projet — groupes de soutien — 800\$
7. Lalèche Projet — achat de livres en français — 100\$
8. Maison Jeanne-Élizabeth Projet — formation de couples dans l'entraide — 1 000\$
9. Réseau Projet — session de formation — 1 500\$
10. Ron's Drop In Projet — impression d'un nouveau dépliant — 500\$



photo: Hubert Pantel

Secteur de la Culture — Eliane Carmel du Musée de Saint-Pierre, René Piché de la Société des Communications, Ronald Chartrand des Danseurs de la Rivière-Rouge, Claudette Musick de la Bibliothèque Régionale Jolys de Saint-Pierre, Jean-Paul Guénette du Cercle Molière, Émile Hacault de la Radio communautaire, Cyril Parent des Intrépides, Claire Noël du Centre Culturel de Sainte-Anne, Bruno Sterckman du Théâtre de Moissac de La Broquerie, Jean-Pierre Noël des Blés au Vent, André Fréchette du Centre d'étude franco-canadienne de l'ouest



photo: Hubert Pantel

Secteur des groupes préscolaires — Jocelyne Dallaire des Mini francofun du Sacré Coeur, Gilles Bisson de la Vallée des Amis de Saint-Vital, Hélène Arsenault-Schultz des Mini francofun de Saint-Vital, Paul Rachon des Tournesols de Saint-Vital, Anita Boucher des Mini francofun de La Broquerie, Anne Landry de la Garderie Jolys de Saint-Pierre et Jacqueline Gauthier des Petits du Bois-Jolys de Saint-Pierre.

Comités de parents — 4 groupes — 3 100\$

1. L'École Taché Projet — concours de poésie — 400\$
2. L'École Noël-Ritchot Projet — concours, forum, achat de cassettes — 300\$
3. L'École de Saint-Pierre Projet — Boîte à chansons — 400\$
4. Les Écoles secondaire et élémentaire et la prématernelle Projet — recherche en vue d'établir un centre scolaire-communautaire — 2 000\$

La culture — 13 groupes — 13 350\$

1. Les Intrépides Projet — renouvellement de la musicothèque — 500\$
2. Théâtre de Moissac de La Broquerie Projet — présentation d'une pièce de Félix Leclerc — 400\$
3. Centre culturel de Sainte-Anne Projet — journée d'ateliers pour enfants — 500\$
4. Musée de Saint-Pierre Projet — publicité — 750\$
5. Danseurs de la Rivière-Rouge Projet — spectacle scolaire — 800\$
6. Association culturelle franco-manitobaine Projet — publication d'une anthologie culinaire — 2 000\$
7. Radio Communautaire Projet — publicité — 2 000\$
8. Cercle Molière Projet — 20e anniversaire du Festival Théâtre Jeunesse — 1 500\$
9. Centre d'étude franco-canadienne de l'Ouest Projet — publication des actes du 9e colloque — 400\$
10. Blés au Vent Projet — activités 89/90 — 400\$
11. Société des communications Projet — atelier de formation en vidéo — 1 000\$
12. Bibliothèque régionale Jolys de Saint-Pierre Projet — achat de cassettes en français — 100\$

Jeunesse — 9 groupes — 8 860\$

1. Conseil jeunesse provincial Projet — étudiant animateur — 600\$
2. Conseil jeunesse provincial Projet — stage de leadership — 600\$
3. Ligue de soccer mineur dans la Seine Projet — clinique d'entraîneur — 100\$
4. Association des étudiants du Collège de Saint-Boniface Projet — formation à la radio CBAU — 260\$
5. Musée pour enfants de Winnipeg Projet — artistes au musée — 300\$
6. Expo Jeunesse Projet — promotion — 500\$
7. Radios étudiantes de la Seine Projet — mise sur pied et formation — 500\$
8. Bicolo Projet — page dans La Liberté — 1 000\$
9. Parlement jeunesse Projet — 7e session — 500\$



photo: Hubert Pantel

Secteur des Services à la Famille — Cécile Mulair de Nathanaël, Ron Léger de Ron's Drop In, Hélène Arsenault-Schultz de La Lèche, Gilberte Proteau de Réseau, Suzanne Ritchot de Relance du Couple, Gilles Beaudry du Service de Conseiller, Gilberte Carrière de la Maison Jeanne-Élizabeth, Georges Forest de l'Accueil Précieux-Sang, Murielle Gagné-Ouellette de Pluri-elles.

CULTUREL

Suivez le guide

Les concerts de Noël de Kelley Fry

• **le Messie de Haëndel**, le 6 décembre à 20h à la Westminster United Church (angle Maryland-Westminster).

«Une oeuvre magnifique qui fait partie des traditions de Noël, comme la Messe de minuit».

Les billets, vendus au prix de 12\$ pour les adultes et 9\$ pour les étudiants et les aînés, sont notamment disponibles au CCFM.

• **En parfaite harmonie**, spectacle présenté conjointement par la chorale des Blés au vent et la chorale des Intrépides, les 14 et 15 décembre à 21h30 au Foyer du CCFM.

«Il y aura surtout des chants de Noël. C'est un événement parce qu'il est très rare que les deux chorales chantent ensemble. Cela représente entre 40 et 50 chanteurs».

Le spectacle, présenté dans la série Artistes invités, est gratuit.



Kelley Fry est publicitaire au CCFM.

• **Christmas Pops et Concerts for Kids**, présentés par l'Orchestre symphonique de Winnipeg les 15, 16 et 17 décembre.

«Le chef d'orchestre, Richard Hayman, est un très bon musicien. On peut s'attendre à de la musique agréable et légère».

Les Christmas Pops auront lieu les 15 et 16 décembre à 20h à la salle du Centenaire. Un spectacle complet, mi-théâtre mi musical, auquel est associé le Winnipeg Philharmonic Choir. Prix des billets: de 10 à 20\$.

Deux Concerts for Kids seront présentés le 17 décembre à 14h et 16h. Jolly old «St. Rick» (Richard Hayman) tiendra là encore la baguette.

Au programme: un pot-pourri d'airs de fêtes traditionnels, tirés notamment du célèbre Casse-Noisette de Tchaïkovski. Concerts à la salle du Centenaire et réservations des billets au 942-4576.

Une sélection recueillie par
Laurent GIMENEZ

Réjean Labrie, décorateur au Cercle Molière

Une chaise sur une scène: un décor

Parmi tous les acteurs du Cercle Molière qui ne quittent jamais les coulisses, Réjean Labrie est peut-être celui qui, après le metteur en scène, exerce la plus forte influence sur les pièces.

La plupart des spectateurs ne connaissent pas son visage. Mais tous gardent en mémoire les nombreux décors qu'il a réalisés pour le Cercle Molière. Depuis K2 en 1985, jusqu'au Lac des Bois au mois d'octobre dernier, en passant par des pièces aussi différentes que Guili-Guili, Agnès de l'Enfant-Dieu ou Monsieur Fugue.

«A chaque production, c'est une nouvelle création entre le metteur en scène et le décorateur. C'est toujours quelque chose d'original», explique-t-il.

Faire travailler l'imagination

«Pour chaque pièce, il faut trouver des solutions différentes. Si un metteur en scène a besoin d'un décor très réaliste et très détaillé, il peut être nécessaire de faire des recherches. Pour Au lac des Bois, par exemple, je suis allé faire un tour dans le Whiteshell pour étudier les chalets».

«Dans Monsieur Fugue, un des éléments importants était le camion qui tournait sur lui-même. Pour cela, on a emprunté une plaque tournante au Manitoba Theatre Centre. Et notre directeur technique, Richard Dupas, a trouvé un devant de camion que nous avons aménagé et repeint».

«Il peut aussi s'agir d'une



photo: Laurent Gimenez

Réjean Labrie conserve les maquettes des décors qu'il a réalisés pour le Cercle Molière. Avant de venir travailler à Winnipeg fin 1985, ce natif de la ville de Québec a étudié plusieurs années l'architecture et les Beaux-Arts à Montréal, Calgary et Banff.

mise en scène très dénudée. Une chaise sur une scène, c'est déjà un décor. Mais bien souvent, les décors les plus simples demandent plus de temps, à cause de l'effort de simplification. Il faut faire travailler son imagination».

Un bon décorateur de théâtre est un artiste aux multiples facettes. Il doit manifester une sensibilité littéraire, et posséder le sens de l'espace, des volumes, des couleurs, de l'éclairage.

«Les gens ne se rendent pas toujours compte de la quantité de travail que représente la

création d'un décor de théâtre, constate Réjean Labrie. Il faut compter en moyenne deux mois: un mois de travail sur papier et maquettes et un mois en atelier».

Multiple facettes

«D'abord, je lis la pièce au moins deux fois sans penser au décor, simplement pour les impressions. Ensuite, il faut faire des dessins, puis des maquettes, et les soumettre régulièrement au jugement du metteur en scène».

L'étape finale consiste à construire le décor en quelques semaines avec des matériaux récupérés ou commandés. Une équipe de trois personnes y tra-

vaille dans l'atelier aménagé derrière la salle Pauline-Boutal du CCFM. Richard Dupas, le directeur technique (celui dont Réjean Labrie dit qu'il «a toujours des bonnes bargains»); le menuisier Bernard Rondeau et l'assistant Louis Gagné.

Réjean Labrie ne rechigne jamais à empoigner la scie ou les pinceaux pour ajouter l'ultime touche personnelle. Un privilège réservé au Cercle Molière. Car dans la plupart des autres théâtres pour lesquels il travaille, on se refuse généralement à mélanger les crayons et les marteaux (1).

Laurent GIMENEZ

(1) Réjean Labrie n'est pas l'auteur du décor de la nouvelle pièce du Cercle Molière, Les Tremblay 3 (le décor est signé Roland Mahé). En revanche, il a créé le décor de la toute nouvelle pièce du théâtre Warehouse: Kiss of the spider woman.



photo: Hubert Pantel

Maggie Nagel, comédienne vedette du Prairie Theatre Exchange, n'épouse pas moins de trois personnages dans Lloyd's Prayer, une pièce satirique de l'Américain Alan Williams: une mère, une femme et un ange bien intentionnés à l'endroit de Bob-le-raton-laveur.

Lloyd's Prayer au PTE: une touche divine

Lloyd's Prayer, comme le jeu de mot évident (Lord's Prayer...) le laisse entendre, est une pièce satirique qui malmène les télévangélistes s'acharnant sur des téléspectateurs toujours prêts à se laisser séduire par les charlatans de l'âme.

Il va sans dire que l'auteur, Alan Williams, est américain. Ce qui est tout à l'honneur du PTE, prêt à quitter un peu les Prairies pour explorer d'autres mondes, disponibles au petit écran bien avant le libre-échange.

Bonne idée: Lloyd's Prayer est une réussite, du moins si l'on aime le théâtre qui laisse la fantaisie s'éclater pour mieux s'épanouir. Un défaut cependant: des longueurs dans le texte, qui, heureusement, s'effacent devant la qualité du jeu des comédiens en général et l'élégance subtile de Maggie Nagel en particulier. Que Lloyd's Prayer soit avec vous.

Bernard BOCQUEL

(Au Prairie Theatre Exchange jusqu'au 10 décembre).

La province examine l'état de la culture et des arts

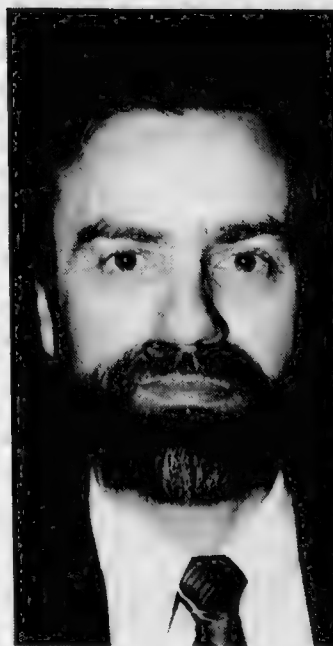
Francophones et anglophones: même combat contre la sclérose culturelle

Les écoles publiques manitobaines donnent de moins en moins d'importance à la culture et aux arts et nécessitent une véritable «alphabétisation culturelle». Voilà l'une des fréquentes doléances entendues par le Comité d'étude de la politique artistique.

«Cette grande lacune est exprimée tant par les anglophones que les francophones. Personne n'avait prévu qu'elle s'exprimerait à ce point», précise Michel Lagacé. Le directeur régional du Secrétariat d'État est l'un des huit membres du Comité créé par le gouvernement du

Manitoba cet été pour examiner l'état des arts dans la province. (L'autre membre bilingue est Louise Soubry).

Le Comité avait déjà reçu près de 150 soumissions avant de tenir des audiences à Saint-Boniface le 27 novembre pour écouter les représentants francophones.



Archives La Liberté

Michel Lagacé est l'un des membres du Comité chargé de recommander à la province des moyens pour assurer l'épanouissement des arts manitobains.

au Manitoba. Pour ça, il faut rejoindre le rural, former les jeunes aux arts», ajoute Michel Lagacé.

Pour y arriver, on a suggéré l'établissement d'une École des arts et de l'artisanat et d'une section française à l'intérieur du ministère de la Culture, du Patrimoine et des Loisirs (sur le modèle du Bureau de l'éducation française au ministère de l'Éducation). Cette section française s'occuperait de culture, du patrimoine, des loisirs, mais aussi des services de bibliothèques.

Reste à savoir maintenant jusqu'où iront les recommandations du Comité d'étude de la politique artistique, qui devrait remettre son rapport d'ici mars 90. Et surtout, si le gouvernement provincial est prêt à donner des suites.

Opinion de Michel Lagacé: «Je suis convaincu de la volonté du gouvernement de donner un suivi et qu'il existe une volonté en particulier d'essayer de voir comment répondre aux attentes des francophones».

Bernard BOCQUEL

Lectures

LES PLUS PETITS

Ça suffit! Ne me dérange pas, de Kathy Henderson.

Un livre qui se plie, voilà de quoi plaire aux jeunes enfants. Chaque fois qu'on ouvre un volet, on peut voir par l'image les efforts de Thomas, trop petit pour arriver au robinet d'eau. Il a soif. À ses demandes d'aide, la famille n'a qu'un mot: ne me dérange pas! Alors, il se débrouille. Sa persistance, son ingéniosité lui font arriver au but. Enfin, il boit. Charmant livre à lire aux petits.

(Éd. Hatier, 1988)



Un livre qui se plie: Ça suffit, ne me dérange pas.

grand plaisir des lecteurs. Son précédent roman: «Échine», était superbe. Celui-ci est aussi bon. À lire sans faute.

(Éd. B. Barrault, 1989)

POUR ADOLESCENTS

Un job pour l'été, de Debra Spector.

Les premiers émois de l'amour sont révélés dans ce charmant roman destiné aux jeunes filles qui rêvent au prince charmant. Tracy va s'éloigner de sa vie de jeune fille riche et connaître la vie, celle de tous les jours. Elle y trouvera l'amour pur. Livre charmant.

(Sweet Dreams, 1989)

ROMANS

Crocodiles, de Philippe Djian.

L'homme est comme un crocodile. Il est fragile, mais il a la peau dure. Est-ce cela le sujet du roman? Non. Les romans de monsieur Djian n'ont pas d'histoire ou de personnage. Il écrit, mettant bout à bout des mots qui chantent et qui dansent, pour le plus

Ces livres sont disponibles à la Bibliothèque de Saint-Boniface

AGRICULTURE

Le riz sauvage au Canada, de S. G. Aiker

Ce que les premiers explorateurs blancs appelaient la «folle avoine», est devenu au Canada une production agricole florissante. Il s'agit du riz sauvage, ou plus communément appelé Zizania. Cette sorte de riz pousse librement dans les lacs et les rivières. Le Manitoba a voté une loi permettant aux producteurs d'avoir la sécurité d'une zone bien définie, avec contrat assuré, à condition de mettre cette zone en valeur. Intéressant document, accompagné de planches, statistiques..

(Agriculture Canada, 1989)

Développement

Michel Lagacé, ancien président de l'Orchestre symphonique de Winnipeg, estime que les préoccupations des anglophones et des francophones «se ressemblent, sauf sur le rôle de la culture et des arts dans le développement de la communauté. Chez les francophones, la dimension linguistique est plus importante».

«Tous les organismes francophones (*) ont souligné l'importance du développement culturel dans le développement global de la communauté francophone

La pornographie: il faut que ça cesse!

- ☐ Je m'oppose fortement au commerce «XXX Videos & Mags for Adults only» au 208, rue Marion à Saint-Boniface.

Ce genre de commerce est dégradant pour la femme et fort malsain pour nos jeunes.

Je voudrais que l'on ferme ce commerce.

Nom _____

Adresse _____

Faites parvenir ce coupon à:



Réseau
115-383, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G9

(*) Les organisations franco-manitobaines qui ont fait une présentation: le Centre culturel franco-manitobain, le Cercle Molière, l'Association des comités culturels, la Société franco-manitobaine, la Société des communications, les Danseurs de la Rivière-Rouge et le Conseil jeunesse provincial.

PADRE NUESTRO

(Notre père)

Du vendredi
1^{er} décembre au
jeudi 7 décembre

en soirée
19h30 et 21h30

cinema3
SHERBROOK & ELICE
PH 783 1097

R&VP

RÉSERVEZ VOS
BILLETS POUR
UN SPECTACLE
QUI A TOUT POUR
VOUS PLAIRE!



LES TREMBLAY 3 NOËL EN FAMILLE

De Claude Dorge et Irène Mahé

C'est Noël et Claire Tremblay a réussi à rassembler ses enfants pour fêter en famille. Yolande arrive de Montréal, Réal de Vancouver et Marc revient d'Europe. Yvon... pas de problème, il est déjà sur place. Pour Claire ça promet d'être un beau Noël.

Du 1^{er} au 9 décembre 1989
Salle Pauline-Boutal du CCFM

RÉSERVATIONS
233-8972

Une présentation de la
Compagnie Pétrolière
Imperiale Lée



Une co-production du
Centre national
des Arts



g d: Lilianne Cormier, Roger Roy, Lucille Wilshire-Beaudin, Jean-Louis Hébert, André Soudre, Jacqueline Hogarty et Vincent Dureau

Les Rendez-Vous

CONCERTS

• **L'artiste Douglas McNabney** inaugure la nouvelle saison des «Cafe Serie» organisé par la Société de musique de chambre de Winnipeg au Musée des Beaux-Arts. Au programme : Joaquin Turina, «scène andalouse» pour alto, piano et quatuor à corde ; Mozart, Ann Southam et Félix Mendelssohn. Mardi 5 décembre à 20h, auditorium Muriel Richardson du Musée des Beaux-Arts (786-6641).

• **«Le Messie»** de Handel avec le chanteur haute-contre anglais Charles Brett. Un concert de l'Orchestre de chambre du Manitoba dirigé par Henry Engbrecht et des Chanteurs de l'Université du Manitoba. Avec la participation de la soprano Kathryn Palmer ; du ténor, James Fast et de la basse Victor Engbrecht. Mercredi 6 décembre à 20h dans la Westminster United Church (831-8657), billets à 9\$ et 12\$.

Le chanteur haute-contre, Charles Brett animera une conférence (gratuite) au planétarium le 7 décembre à 20h. Il participera également à un récital avec Lawrence Ritchey à la harpe, dans la chapelle du St. John's College, vendredi 8 décembre à 20h.

• **Le groupe «Pyow»**, avec Jon Ervin, Adrian Peek et Greg Lowe, sera l'invité du Mardi Jazz le 5 décembre au Foyer du CCFM.



Archives La Liberté

Jacques Lussier sera l'artiste invité du Foyer les 7 et 8 décembre.

• **«Masterworks No 4»** avec Georg Tintner, le directeur musical de l'Orchestre symphonique de Nouvelle-Ecosse qui prendra la direction de l'Orchestre symphonique du Manitoba. Vendredi 8 et samedi 9 décembre à 20h, salle du Centenaire.

• **«The Seagram Pops and Family Pops No 3»** présente quatre solistes d'opéra d'Angleterre qui se joindront à l'Orchestre symphonique de Winnipeg. Patricia Cameron, soprano ; Gillian Knight, mezzo-soprano ; Philip Creasy, ténor et Richard Suart, baryton chanteront avec les Winnipeg Singers. Samedi 2 décembre à 20h et dimanche 3 décembre à 14h, Salle du centenaire.

• **Tracy Dahl**, la grande chanteuse soprano originaire du Manitoba, donnera un récital à l'auditorium Jubilee Place (Mennonite Brethren Collegiate Institute, 181, avenue Riverton) accompagnée par le pianiste Mark Morash. Au programme : divers chants de Wolf, Strauss, Milhaud, Handel et des chansons du folklore canadien. Le jeudi 7 décembre à 20h ; billets à 5\$ et 10\$, disponibles au service communication de CBC, 786-0517.

• **Récital Verdi, Puccini et Bizet** avec la chanteuse soprano Isabelle Iliana et le chanteur baryton Jim Franklin accompagnés au piano par Renée de Moissac. Présentation des extraits d'opéra en français et en anglais. Dimanche 10 décembre à 20h, église Crescent Fort Rouge.

• **Murray McLauchlan et les Crash Test Dummies** seront sur la scène du centre culturel West End les 2 et 3 décembre à 20h. Billets à 10\$, réservations au 985-6800.

CINÉMA

• **Hommage à Laurence Olivier** dans la salle de projection du Musée des Beaux-Arts, du 2 au 17 décembre.

Samedi 2 décembre à 14h : «Wuthering Heights» de William Wyler (1939). Une grande roman- ce d'après Charlotte Brontë.

Samedi 2 décembre à 20h : «Hamlet», de et avec Laurence Olivier (1948). Cette adaptation cinématographique de la pièce de Shakespeare a été reçue comme un chef-d'œuvre et a remporté 4 Oscars.



«Grey Day at Sorel, Québec», aquarelle de Jean Eyden. Le Musée des Beaux-Arts de Winnipeg célèbre le 100^e anniversaire de la naissance de l'artiste née en Angleterre et installée au Manitoba en 1921. Jusqu'au 31 décembre dans la Galerie III du Musée.

• **Les «Musically Speaking No3»** explorent des voies musicales autrichiennes. L'orchestre symphonique de Winnipeg sous la direction de Bramwell Tovey interprétera deux morceaux de Mozart : l'ouverture de Don Giovanni et le concerto pour flûte et harpe en do majeur. Il présentera également des morceaux de la famille Strauss, dont la fameuse valse du Danube bleu. Vendredi 1^{er} décembre à 20h, salle du Centenaire.

VIDÉO

• **«Dancing on the Mountain»**, une création vidéo de Richard Layzell, artiste résidant de la galerie Plug/In (175, rue McDermot ; tel. :942-1043).

Dimanche 3 décembre à 20h : «Wuthering Height».

• **«La grande vadrouille»** de Gérard Oury (France, R-U 1966) avec Bourvil et Louis de Funès. Une comédie sur fond d'occupation allemande en France. Ce film détient un succès record en France : il a été vu par plus de 17 millions de spectateurs en salle et par des dizaines de millions d'autres à la télévision. Jeudi 7 décembre à 19h, au vidéo club de l'Alliance française, 725, av. Corydon.

THÉÂTRE

• **«Kiss or the Spider Woman»**, une pièce du MTC Warehouse Theatre mise en scène par Barbara Coleman sur un texte de l'écrivain sud-américain, Manuel Puig. Un drame politique se déroulant dans une prison argentine. Un prisonnier politique partage sa cellule avec un indicateur de la police. Au MTC jusqu'au 23 décembre (942-6537).

• **«Lloyd's Prayer»**, de Kevin Kling, une nouvelle comédie sociale du Prairie Theatre Exchange. Jusqu'au 10 décembre.

ENFANTS

• **Décorations de Noël** à fabriquer soi-même au Musée des enfants du Manitoba. Les 2, 3, 5, 7, et 8 décembre ; renseignements au 957-0005.

• **«Noël chez les enfants»**, dessins, peintures et crèches de Noël réalisés par des enfants de 4 à 13 ans. Jusqu'au 7 janvier, dans la Galerie I du CCFM.

Une sélection de
Philippe DESCAMPS

EXPOSITION

• **«Un chemin de croix»**, assemblages de photos de Roland Bouchard. Galerie II du CCFM, jusqu'au 7 janvier.

Le Cercle Molière reste dans le noir

La vingtaine de membres présents à l'assemblée annuelle du Cercle Molière le 28 novembre ont décidé de faire passer de 9 à 13 le nombre de personnes siégeant au conseil d'administration.

Pour cette année, il a aussi été décidé que les 9 membres du conseil d'administration sortant seraient réélus d'office. Il s'agit de Lilliane Prud'homme, Paul Léveillé et Vaughan Baird (pour 1 an) ; Joël Bosc, Maurice Auger et Philippe Lavack (pour 2 ans) ; Marie Benoit-Martin, Gabrielle Rogue et Suzanne Pelletier (pour 3 ans).

Le conseil d'administration a la possibilité de coopter 4 personnes pour porter à 13 dès cette année le nombre de ses membres. Par la suite, tous ces postes seront soumis à l'élection.

Le bilan financier du Cercle Molière fait état d'un déficit de 8 218\$ pour l'année financière qui s'est achevée le 31 juillet 1989. Néanmoins, comme le Cercle Molière disposait d'un surplus accumulé de 14 639\$, il reste un surplus de 6 421\$.

Jean-Paul Guénette, l'administrateur du Cercle Molière, attribue notamment le déficit aux frais de production plus élevés et aux revenus moindres que prévu.

La campagne de prélèvement de fonds n'a pas apporté les résultats espérés. En revanche, les revenus provenant de la vente des abonnements et des billets demeurent stables (153 237\$). Le budget du Cercle Molière en 1988-89 était de 575 000\$.

Laurent GIMENEZ

Pas de secret... De bons tarifs!

Le moment ne pourrait être mieux choisi pour visiter vos proches et amis. Air Canada vous offre une foule de destinations, incluant celles ci-dessous. Vous profitez aussi de notre fameux service Hospitalité. Alors réservez le bon billet, le billet rouge d'Air Canada et... bonnes vacances!

Aller-retour de Winnipeg à

À partir de

EDMONTON

219\$

TORONTO

226\$

OTTAWA

245\$

MONTREAL

259\$

VANCOUVER

300\$

Tarifs légèrement supérieurs durant la période de Noël et du Jour de l'An. Les voyages doivent être complétés le 15 juin 1990. Achat de billets à l'avance, séjour minimal et maximal et autres conditions s'appliquent. Tarifs sous réserve de modification sept (7) jours après la date de cette publication. Pour obtenir tous les détails, appelez votre agent de voyages ou Air Canada au 943-9361.

MEMBRE DE L'ALLIANCE DES ASSOCIATIONS
TOURISTIQUES CANADIENNES

BON BILLET... BONNES VACANCES!

AirCanada

SPORT

Philippe Grégoire et Marc Lambert sont d'accord

Jouer pour le village voisin, ce n'est pas la fin du monde

Jouer pour l'équipe de hockey du village voisin pourrait relever de la haute trahison. C'est ce qu'on soupçonne de prime abord. Pourtant, c'est le contraire qui semble être vrai. Du moins pour Philippe Grégoire de Sainte-Anne et Marc Lambert de Saint-Malo.

Philippe Grégoire est le gardien de but des Habs de La Broquerie cette année, au grand chagrin des partisans des As de Sainte-Anne-des-Chênes, son village natal.

Pourquoi trahir son village? «La Broquerie avait besoin d'un gardien de but. Ils m'ont demandé de jouer pour eux», répond Philippe Grégoire. D'accord, mais...

«A Sainte-Anne, Paul Stoesz et moi-même, nous alternions. On s'en est parlé durant tout l'été. Lorsque j'ai eu l'occasion d'aller jouer à Warroad, je lui ai dit: reste avec les As. Moi je vais essayer avec Warroad».

Jouer contre tes amis

Ça n'a pas marché à Warroad pour Philippe Grégoire. De retour à Sainte-Anne, il va jouer pour La Broquerie. Dans son deuxième match, il réussit une partie parfaite contre Grunthal. Le compte final: La Broquerie 10, Grunthal 0.

«J'aime jouer au hockey. Dans la Hanover-Taché, person-

ne n'aime vraiment s'asseoir sur le banc durant toute une partie. Si un défenseur était obligé de s'asseoir sur le banc et ne pas jouer pendant toute une partie, il n'aimerait pas ça. C'est la même chose pour un gardien de but».

«Ce n'est pas facile de jouer contre tes amis», concède Philippe Grégoire. «D'ailleurs, c'est pour ça que j'ai décidé de jouer pour une équipe de l'autre division». (Sainte-Anne est dans la Division Nord, La Broquerie dans la Division Sud.)

Il n'y a pas de doute que tout s'est fait sans rancune puisque Philippe Grégoire avait besoin de l'autorisation des As de Sainte-Anne avant de pouvoir jouer pour La Broquerie. «Les As, c'est du bon monde, c'est une



Archives La Liberté

Marc Lambert (à l'extrême droite), de retour avec les Warriors de Saint-Malo. «Quand je jouais pour Niverville, c'était difficile jouer contre Saint-Malo. Je joue toujours pour gagner. Mais lorsque je jouais contre Saint-Malo, je n'ai peut-être pas cogné aussi dur que d'habitude. On se plaquait le long de la bande et on en riait».

bonne organisation. Ils m'ont donné l'autorisation».

Jouer pour une équipe d'un village autre que le sien n'est pas la fin du monde, affirme Marc Lambert des Warriors de Saint-Malo. Celui qu'on appelle «Moose» depuis qu'il est capable de marcher avait joué, l'an dernier, pour Niverville.

«Dans mon cas, les gens de Saint-Malo ont compris et respecté ma décision», souligne

Marc Lambert. «J'habite en ville et c'était plus proche pour moi de jouer à Niverville. J'ai expliqué ça aux gens au début de la saison et il n'y a pas eu de problèmes».

Mais il y avait eu une autre raison, sans doute plus importante que celle des distances. Il y a toute une gang de joueurs dans la Ligue Hanover-Taché qui ont, à un moment donné, joué ensemble au hockey junior.

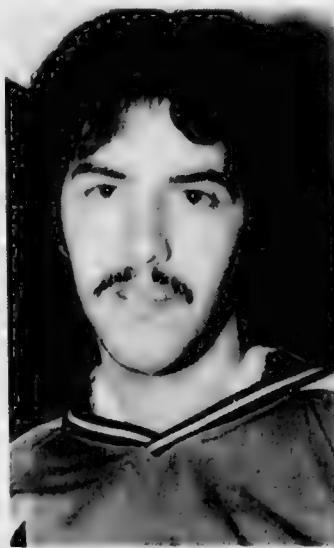
Plaire aux fans

«Philippe Grégoire, Kevin Penner de Sainte-Anne, Robert Rioux de Saint-Pierre-Jolys, j'ai joué avec eux au niveau junior. A Niverville, il y avait déjà des joueurs avec qui j'avais joué junior. C'était l'équipe de mes amis plutôt que l'équipe de mon village».

S'il a décidé de jouer pour les Warriors de Saint-Malo cette année, c'est un peu à cause de ses parents. «J'ai eu bien du fun à Niverville. Mais mes parents ont toujours suivi le hockey. Et l'an dernier, ils me disaient, ça serait tellement plus le fun si tu jouais pour Saint-Malo. Alors je suis retourné avec eux. Et l'équipe de Niverville a compris».

«J'ai toujours aimé ça jouer au hockey. J'ai toujours aimé gagner. Je joue pour gagner. Je ne joue pas pour plaire aux fans, ou pour plaire aux autres. Dans ce sens, le nom de l'équipe est moins important».

Lucien CHAPUT



Archives La Liberté

Philippe Grégoire, le gardien de but des Habs de La Broquerie. «La position de gardien de but? C'est la position la plus intelligente à laquelle jouer. Tu n'as pas besoin de patiner. Tu ne te fais jamais frappé et si le lancer est trop rapide, tu n'as qu'à l'enlever du chemin! J'ai toujours dit qu'il y a juste tant de personnes intelligentes dans le monde, et ces personnes-là deviennent des gardiens de but!»

Un concours pour sensibiliser au sida

Santé Manitoba a choisi le 1er décembre, Journée mondiale du sida, pour lancer un concours multi-médias pour sensibiliser les Manitobains au sida.

Le concours s'adresse aux personnes âgées de 13 à 24 ans dans les catégories suivantes: projets audiovisuels, dessins de tee-shirts et éditoriaux destinés

au marché des jeunes. La date limite de participation est le 15 mars 1990.

Le concours a été divisé en deux catégories: les élèves de la 7e à la 12e année et les personnes de 18 à 24 ans. Il n'est pas nécessaire d'être étudiant pour participer au concours. Renseignements: 945-1062.

Les joies du repêchage

La clé: gardez le sourire

C'est un phénomène canadien: le repêchage, le «pool» ou le «draft». C'est une passion des amateurs de hockey, au point où tous les matins sont passés à regarder les résumés de la veille pour savoir ce qu'ont fait des joueurs comme Tony Hrkac et Shawn Burr.

La saison régulière au hockey peut être longue par bout. Vous le savez comme moi. Mais grâce aux repêchages, les amateurs sont toujours restés intéressés. Tout à coup, un match en février entre Toronto et St-Louis peut devenir passionnant.

A peine un tiers du calendrier est achevé. Mais déjà, on se croit grand gagnant ou bien on s'avoue vaincu et on pense aux stratégies de l'automne prochain. (Jamais je ne referai confiance à ce Makela!).

Pris de panique, on ne peut pas comprendre qu'il reste des centaines de matchs à disputer



André BRIN

André Brin est chroniqueur sportif au Ce Soir de Radio-Canada

et des douzaines de blessures à éviter. C'est comme marcher sur une corde raide en patins et sans filet!!!

Sacrifier Joyce

Jusqu'à présent, voici comment je résumerais la saison de hockey pour les amateurs de repêchage.

Les joueurs suivants sont en

train de vous faire perdre: Dale Hawerchuk, Joey Mullen, Craig Simpson et Mats Naslund.

D'autres joueurs qui vous font verser des larmes cette saison: Bobby Joyce, Dave Christian, Bernie Federko, Walt Poddubny et Mikko Makela.

Et puis il y a ces joueurs que vous vouliez choisir, mais que vous avez sacrifiés pour Joyce. Vous le regrettez depuis: Gary Roberts, Pat Flatley, Adam Oates, Kevin Stevens, Mikael Pivonka et Bob Sweeney.

Et puis il y a ces joueurs que vous avez pris malgré votre meilleur bon sens. Vous le regrettez depuis: Tim Kerr, Wendel Clark. Et puis enfin il y a les perles de la première moitié qui ne vont rien faire en deuxième moitié: Bob Kudelski et Darren Turcotte.

Heureusement, il y a les nouvelles vedettes qui pourraient vous faire gagner votre repêchage cette année: Pierre Turgeon, Mike Gartner et Shayne Corson.

Après une absence prolongée en raison de blessures ou autres, voici les joueurs à surveiller dès aujourd'hui: Kenny Linseman, Scott Mellanby, Jimmy Carson, Mike Krushelnyski et Mike McPhee.

Voilà des noms qui vont faire grimacer certains et sourire d'autres. Mais j'ose le répéter: il reste de nombreux matchs à la saison et de nombreux plaquages à essayer.

Alors entretemps, la clé, c'est de paraître confiant. Même si à l'intérieur vous brûlez d'envie de donner un coup de fil à Tim Kerr pour lui demander de jouer malgré sa blessure!

LE CLUB LAVÉRENDRYE

Venez danser au Club LaVérendrye

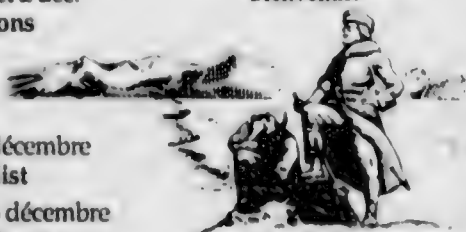
les 30 nov., 1 et 2 déc.
Expressions

les 7, 8 et 9 décembre
Bar Mist

les 14, 15 et 16 décembre
Small Town

Bingo lundi, mercredi et vendredi
2 tables de billard pour votre plaisir.

- CLUB PRIVÉ
- Carte de membre requise
- Nouveaux membres: Bienvenue!



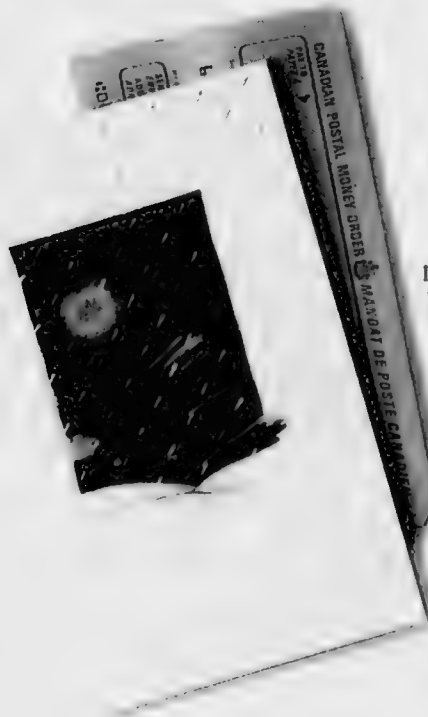
614, rue DesMeurons
Saint-Boniface
Téléphone: 233-8997

À NOËL, OFFREZ LE CADEAU DE CHOIX...



PARCE QUE C'EST LEUR CHOIX.

Cette année, à Noël, envoyez-leur le cadeau dont ils rêvent! Quoi de mieux que le mandat-poste certificat-cadeau de la Société canadienne des postes? Quelle que soit la destination au Canada ou dans le monde, envoyez n'importe quel montant, en dollars canadiens ou américains, ou même en livres sterling. Contrairement à la plupart des autres certificats-cadeaux qui doivent être échangés pour de la marchandise, le mandat-poste certificat-cadeau peut être encaissé à



n'importe quel établissement bancaire ou bureau de poste et servir ensuite à l'achat du cadeau rêvé.

De plus, pour un temps limité, choisissez l'une de nos quatre attrayantes cartes spécialement conçues pour emballer votre certificat-cadeau. Elles ne coûtent que 1,95 \$, incluant un coupon-prime pour les frais de mandat-poste.

Les mandats-poste certificats-cadeaux sont disponibles dès maintenant aux comptoirs postaux participants.

Les mandats-poste certificats-cadeaux

POSTE MAIL

Société canadienne des postes • Canada Post Incorporated

Notre engagement: vous donner un meilleur service

SOCIÉTÉ

Faut-il centraliser les archives françaises du Manitoba?

Saviez-vous que...

Les Français se lavent

- 57% des Français préfèrent prendre une douche plutôt qu'un bain. 68% des cadres supérieurs n'ont pas le temps de s'éterniser dans une baignoire tandis que seulement 55% des inactifs préfèrent se laver debout.

- 49% des jeunes Français âgés de 17 à 20 ans estiment que leur bonheur dépendra avant tout de l'intérêt de leur travail qu'ils classent avant l'amour (35%) et bien avant l'argent (14%).

- le nombre des suicides augmente au fil des ans. On a enregistré 12 161 suicides en 1987, chiffre qui dépasse celui des victimes des accidents de la route (9 443 morts en 87). Le suicide touche trois fois plus les hommes que les femmes.

- 13% des Français reconnaissent avoir volé quelque chose à quelqu'un. Chez les jeunes, le vol est plutôt vu comme une distraction innocente: 80% des lycéens (étudiants secondaires) disent «faucher» et trouvent ça «normal».

Nicole St-Onge en est encore toute bouleversée. Il y a quelques temps, elle a entrepris un travail de recherche sur les Métis du lac Manitoba. Sans savoir qu'elle s'engageait sur un véritable chemin de croix.

Pour étayer sa thèse de doctorat, cette enseignante au Collège universitaire de Saint-Boniface est allée rendre visite au très riche fonds d'archives de l'archevêché. Elle raconte son aventure:

«Tout d'abord, j'ai dû obtenir une lettre d'introduction de la Société historique de Saint-Boniface, pour prouver que j'étais animée de bonnes intentions. Ensuite, en plein milieu de mes recherches, on m'a mise à la porte pour trois semaines parce que l'employée de l'archevêché n'avait plus le temps!».

Quelques temps après, toujours dans le cadre de ses recherches, Nicole St-Onge s'est rendue à Ottawa, où se trouvent depuis quelques années les archives des Missionnaires Oblats du Manitoba.

«C'était totalement différent, explique-t-elle. Les documents étaient placés sous la responsabilité d'un archiviste et classés de façon très professionnelle».

Nicole St-Onge n'attribue en rien les difficultés qu'elle a rencontrées à de la mauvaise volonté de la part de l'archevê-

Le chemin de croix des historiens



photo: Laurent Gimenez

Le directeur de la Société historique de Saint-Boniface, Gilles Lesage, est aussi membre du comité exécutif d'Archives Saint-Boniface. Le diocèse de Saint-Boniface et la congrégation des Soeurs Grises sont également représentés au comité présidé par Laurent Desjardins. Le directeur exécutif de l'organisme, Omer Lamoureux, précise que le dépôt des fonds dans la nouvelle «maison des archives» se ferait sur une base volontaire.

ché de Saint-Boniface. Elle constate tout simplement que «le traitement des archives n'est pas leur activité prioritaire. Ils n'ont ni les connaissances, ni le temps, ni l'argent pour s'y consacrer».

La grande majorité des archives historiques françaises du Manitoba sont religieuses et demeurent sous la responsabilité directe de l'archevêché et des congrégations.

Ces fonds, d'une richesse exceptionnelle, comprennent des documents aussi précieux que la correspondance de l'évêque Provencher dès les premières années de la colonie de la Rivière-Rouge, des lettres de Louis Riel et des milliers de photos en tous genres.

Cette richesse commune est éclatée entre les différentes communautés religieuses qui les mettent certes à la disposition du public, mais dans des conditions parfois difficiles, comme en témoigne l'expérience vécue par Nicole St-Onge.

C'est pour tenter de combler ces lacunes qu'a été créé l'organisme Archives Saint-Boniface. L'idée: bâtir un «centre d'archives du Manitoba français» où la gestion et la conservation des documents historiques seraient confiées à des professionnels. Au grand bénéfice des chercheurs et du public.

Selon le directeur exécutif d'Archives Saint-Boniface, Omer Lamoureux, la nouvelle «maison des archives françaises» serait construite avec l'aide des gouvernements provincial et fédéral.

Quand: au plus tôt en 1990. Où? On l'ignore encore mais les négociations vont, paraît-il, bon train. Une seule chose est sûre: ce sera à Saint-Boniface.

Laurent GIMENEZ

Commission sur le traitement et les avantages des juges



Commission on Judges' Salaries and Benefits

Commission de 1989 sur le traitement et les avantages des juges

Avis

La Commission de 1989 sur le traitement et les avantages des juges a été instituée le 30 septembre 1989 par le ministre de la Justice et procureur général du Canada, en application de l'article 26 de la Loi sur les juges. Elle a pour mandat de déterminer si le traitement et les avantages des juges nommés par le gouvernement fédéral ainsi que les pensions auxquelles ceux-ci, leur conjoint et leurs enfants ont droit, sont satisfaisants.

La Commission invite toute personne intéressée à lui soumettre par écrit ses vues sur les sujets qu'elle a reçu pour mission d'examiner. Ces interventions doivent prendre la forme d'un document écrit, établi dans l'une ou l'autre des deux langues officielles, et être déposées auprès de la Commission en huit exemplaires au plus tard le 31 décembre 1989. Quiconque dépose un tel document écrit peut en outre demander à la Commission d'être entendu par celle-ci. En pareil cas, il convient d'aviser la Commission au plus tard le 31 décembre 1989 du souhait de présenter des observations orales. Il convient de noter que le dépôt de documents écrits n'oblige nullement à présenter les observations orales.

Il est possible d'obtenir le texte définissant le mandat de la Commission sur simple demande.

Commission de 1989 sur le traitement et les avantages des juges
110, rue O'Connor
Bureau 1114
Ottawa (Ontario)
K1A 1E3

Le président de la Commission

E. Jacques Courtois, c.r.

Où sont les archives françaises du Manitoba?

Société historique de Saint-Boniface

- principaux fonds: archives de l'Association d'éducation canadienne-française du Manitoba (AECFM), de la Société franco-mantobaine (SFM) et des associations scouts et guides; nombreuses photos.
- disponibilité: du lundi au vendredi de 13h30 à 16h30. Téléphoner avant de présenter.
- adresse: 200, avenue de la Cathédrale. Tél: 233-4888

Archevêché

- principaux fonds: documents sur les débuts de la colonie de la Rivière-Rouge (1818); correspondance des archevêques successifs; lettres de Louis Riel; registres des naissances, baptêmes, mariages et décès.
- disponibilité: du lundi au vendredi de 8h à 12h et de 13h à 16h sur rendez-vous. Demander le chancelier de l'archevêché.
- adresse: 151, avenue de la Cathédrale. Tél: 237-9851

Maison des Soeurs Grises

- principaux fonds: nombreux documents datant de l'arrivée des Soeurs Grises au Manitoba en 1844; nombreuses photos récemment classifiées.
- disponibilité: du lundi au vendredi de 9h à 17h sur rendez-vous. Demander Soeur Geneviève Rocan.
- adresse: 151, rue Despins. Tél: 237-8941.

Académie Saint-Joseph

- principaux fonds: toutes les archives des soeurs des Saints-Noms de Jésus et de Marie; un important fonds Gabrielle-Roy.
- disponibilité: du lundi au vendredi de 10h à 12h et de 13h30 à 16h sur rendez-vous. Demander Soeur Hélène Chaput.
- adresse: 321, avenue de la Cathédrale. Tél: 233-7085

SAINTE-ROSE-DU-LAC

50\$ de plus pour les conseillers

Le nouveau conseil municipal de Sainte-Rose-du-Lac rural a révisé à la hausse les indemnités aux conseillers.

Le préfet touchera désormais 425\$ par mois contre 375\$ auparavant. Les conseillers de la municipalité rurale toucheront 375\$ contre 325\$. L'indemnité de réunion pour les membres du conseil de Laurier a été fixée à 20\$.

Ph.D.

Des événements à signaler?
Composez le 237-4823

Préposé(e) à la facturation

Requis(e) immédiatement.

- Expérience sur standard Mitel et en saisie de données préférée.
- Doit être parfaitement bilingue, français/anglais, pour des tâches éventuelles de commandes.
- Avantages sociaux comprenant assurances collectives.
- Stationnement inclus.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae (en anglais), indiquant le salaire de départ attendu ainsi que l'augmentation requise après 3 mois de travail, à:

Century 21 Apparels Ltd.
575, rue Berry
Winnipeg (Manitoba)
R3H 0S2.

LA LIBERTÉ

le seul hebdomadaire en français publié au Manitoba
est à la recherche d'un(e)

Directeur et rédacteur en chef

Le poste.

En tant que directeur, la personne choisie devra assurer la gérance du journal; l'embauche, la supervision et l'évaluation du personnel nécessaire; la préparation et la mise en pratique du budget; et de toute autre tâche jugée nécessaire au bon fonctionnement de l'entreprise.

En tant que rédacteur en chef, cette même personne sera responsable du contenu du journal; de l'affectation et de la supervision des journalistes et des pigistes; et de la présentation graphique du journal.

Exigences.

La personne recherchée devra démontrer de solides qualités de leadership; aura des connaissances théoriques et pratiques poussées dans le domaine de la presse écrite en français, de préférence en milieu minoritaire; d'excellentes capacités de travailler en équipe et sous pression; une maîtrise supérieure du français et de l'anglais parlés et écrits; de l'expérience dans la gestion du personnel et d'un budget.

Des connaissances générales dans le domaine de l'édition seraient un atout.

Lieu d'emploi: Saint-Boniface (Manitoba).

Entrée en fonction: le plus tôt possible au début 1990.

Salaire: à négocier selon l'expérience et les qualifications.

Les personnes intéressées à ce poste sont priées de postuler immédiatement en envoyant leur curriculum vitae à:

Le président
Presse-Ouest Limitée
C.P. 190
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 3B4

Prière d'inscrire sur l'enveloppe: Personnel et confidentiel.

La Liberté est le seul hebdomadaire publié en français au Manitoba. Il a été jugé le journal de l'année de l'Association de la presse francophone en 1984, 1985, 1986, 1987 et 1988. La Liberté a un mandat provincial et est disponible par abonnement. Le chiffre d'affaires de La Liberté avoisine 500 000\$ par année. Le journal emploie 8 personnes, dont 3 sont affectées à la rédaction.

Université Laurentienne Droit et justice

Le Département de droit et justice de l'Université Laurentienne sollicite des candidatures à un poste conduisant à la permanence.

Les femmes qualifiées sont particulièrement invitées à soumettre leur candidature. L'Université a une politique d'équité en matière d'emploi. Selon le cas, l'Université serait prête à appuyer la candidate choisie dans la poursuite de son doctorat.

Conformément aux exigences relatives à l'immigration au Canada, ce poste est offert aux citoyens canadiens et aux résidents permanents seulement.

La personne choisie sera chargée d'enseigner le «common law» au niveau de chargé de cours ou de professeur adjoint, suivant les titres et l'expérience. Le programme en droit et justice est un programme interdisciplinaire. La personne choisie devra donc pouvoir donner des cours de «common law» en français à des étudiants de premier cycle inscrits à diverses écoles et disciplines ainsi qu'à pouvoir enseigner des cours reliés au droit dans une discipline connexe, telle que la criminologie, la philosophie ou la science politique. La personne choisie devra posséder au moins le baccalauréat en droit ou un doctorat dans un domaine relié au droit. Des études postuniversitaires en droit ou dans une discipline connexe ainsi que l'expérience pratique sont très souhaitables. Prière de faire parvenir dans les plus brefs délais les demandes de renseignements ou les candidatures accompagnées d'un curriculum vitae et les noms de trois répondants au:

Professeur Henri R. Pallard
Le directeur, Département de droit et justice

Laurentian University
Université Laurentienne

Sudbury Ontario Canada P3A 2C6 (705) 675-1151
(705) 675-1151, poste 3212 ou 4335

Bulletin n° 83

La Division scolaire de Saint-Vital n° 6

recherche

des enseignants

pour faire de la suppléance à tous les niveaux et, en particulier, au présecondaire dans les écoles d'immersion française.

On demande aux professeurs intéressés de faire parvenir leur curriculum vitae tout en indiquant sur l'enveloppe le numéro du bulletin, au:

Bureau de personnel
La Division scolaire
de Saint-Vital
900, chemin St. Mary's
Winnipeg (Manitoba)
R2M 3R3

Entreprise de menuiserie industrielle

St-Malo (Manitoba).

Située entre la frontière des É.-U. et Winnipeg, cette entreprise génère des profits considérables qui peuvent être haussés. Peut employer de deux à dix (ou plus) ouvriers. Facilités de paiement seront accordées à personnes qualifiées.

L'Immobilière de St-Pierre
C.P. 339
St-Pierre-Jolys (Manitoba)
R0A 1V0.
1-433-7899.
FAX: 1-433-7621.

Nous avons accès à tous genres de commerces, entreprises, fermes, terrains de récréation ou à développer, résidences etc.

La Division scolaire de la Rivière-Seine n° 14

recherche

un chef concierge

Classe 1 à temps plein (8 heures par jour) pour l'école Noël-Ritchot qui est située à St-Norbert.

Les heures de travail sont de 7h30 à 9h30 et de 12h30 à 18h30 du lundi au vendredi.

Entrée en fonctions:
le 2 janvier 1990.

Taux de salaire:
10,53\$ de l'heure.

Indemnités selon l'entente collective.

La connaissance du français et de l'anglais est requise.

Le(la) candidat(e) sera responsable de l'entretien et du nettoyage de l'école.

Les candidat(e)s intéressé(e)s sont prié(e)s de faire parvenir leur demande, le ou avant le 11 décembre 1989, à:

M. Wendell Sparkes
Directeur général
Division scolaire de la
Rivière-Seine n° 14
C.P. 160
Ste-Anne (Manitoba)
R0A 1R0

EMPLOIS



DIVISION SCOLAIRE DE SAINT-BONIFACE N° 4

recherche

un(e) enseignant(e) en orientation, école Provencher, temps partiel (.33), au présecondaire.

Le/la candidat(e) devra avoir terminé un programme de formation en orientation: B. Ed. ou prémaîtrise en orientation.

Date d'entrée en fonctions: le 8 janvier 1990

On vous demande de prendre contact avec:

Madame Jeannette Filion-Rosset
Coordonnatrice des programmes spéciaux
Division scolaire de Saint-Boniface
50, chemin Monterey
Winnipeg (Manitoba)
R2J 1X1
Tél.: 253-2681

Centre de ressources pour entreprises

L'objectif principal du Centre de ressources pour entreprises est d'offrir du soutien, de la formation et des connaissances spécialisées aux nouvelles entreprises, ainsi qu'à celles qui existent déjà, en leur fournissant de l'information pour les tenir au courant du climat d'affaires actuel qui est en évolution constante. Le Centre de ressources pour entreprises saura également vous diriger vers les programmes appropriés qu'offre Industrie, Commerce et Tourisme Manitoba ainsi que d'autres organismes, afin de vous aider, vous et votre entreprise, à grandir, à prospérer et à obtenir l'avantage concurrentiel qui vous est si important.

- Programmes d'information à l'entreprise
- Conseils généraux en matière de commerce
- Programmes d'appui à l'entreprise
- Bibliothèque de référence commerciale
- Programmes de formation en développement d'entreprises
- Initiatives commerciales pour femmes

Pour de plus amples renseignements ou de l'aide, veuillez nous contacter à :

Industrie, Commerce et Tourisme Manitoba
Centre de ressources pour entreprises
6e étage, 155, rue Carlton
Winnipeg (Manitoba) R3C 3H8
Téléphone : 945-7738 ou
Sans frais : 1-800-282-8069

Industrie,
commerce et
tourisme Manitoba

L'hon. Jim Ernst, ministre

Conseillers pour les petites entreprises, ça vous intéresse?

Le service, CASE (Consultation au service des entreprises), profite aux gens qui se lancent en affaires, aux entreprises en expansion et aux petites et moyennes entreprises déjà établies. Les services de consultation ont trait à toutes les sphères d'activités propres aux affaires, qu'il s'agisse de finance, de marketing, d'exploitation ou de gestion du personnel.

Conditions à remplir

Les candidats au poste de conseiller doivent être des gens d'affaires avisés. Ils doivent être disponibles pour consultation et désirer partager leur expérience des affaires avec les petites et moyennes entreprises en quête d'appui.

Les conseillers CASE peuvent aussi avoir à faire des analyses financières et à préparer des prévisions.

Contactez Bill Dobson
Coordinateur CASE
983-6474

La FBD appuie activement l'équité en matière d'emploi.



Banque fédérale
de développement

Federal Business
Development Bank

Canada

Nouveau propriétaire—Nouvelle gestion Patrimonial d'Amérique

Château 100 72, rue Donald

Centre-ville
Garçonniers
à partir de **391\$**
1 ch.
à coucher **450\$**
2 ch.
à coucher **543\$**
1 ch. à coucher
meublé **699\$**
Situé au centre-ville.
Dépanneur, nettoyage à
sec, salon de coiffure,
restaurant
Caractéristiques
Chauffage, électricité et
eau, câble. Certains
avec salon en contrebas,
d'autres avec terrasse.
Climatisation, tentures,
espace de rangement,
gardes de sécurité en
uniforme, stationnement
souterrain.
Équipements: Jeux,
salon de séjour, terrains
de squash, sauna, cours
de danse aérobie gratuits,
table de billard, tennis
de table et salle
d'exercice.

943-2323

Rotunda Towers 22, chemin Belliveau

**Près du centre
commercial
St-Vital**
Garçonniers
à partir de **369\$**
1 ch. à coucher
à partir de **414\$**
2 ch. à coucher
à partir de **492\$**
3 ch. à coucher
à partir de **631\$**
À proximité d'autobus
et d'écoles.
Comprend:
• Piscine • Sauna •
Balcon • Télé par
satellite • Chauffage •
Électricité • Eau •
Système de sécurité
Entertainment • Buanderie
attendant un salon
de séjour avec distributeurs
auto-matiques •
Stationnement souterrain

255-2838

Towne Square 15, rue Kennedy

Endroit tranquille en
face du Palais législatif
1 ch.
à coucher **450\$**
2 ch.
à coucher **475\$**
Tentures, lave-vaisselle,
climatisation, espace de
rangement dans l'appartement,
buanderie à chaque
étage, salle d'exercices,
sauna, bain tourbillon,
stationnement souterrain

944-0344

La Division scolaire de la Rivière-Seine n° 14

recherche

des professeurs

pour les postes suivants à
compter du 8 janvier
jusqu'au 29 juin 1990.

1. **St-Adolphe**
1^{re} année Immersion (1.0)
2. **Lorette Collegiate**
Immersion (Sciences
naturelles — 7^e, 8^e, 9^e),
(Français — 8^e, 9^e),
(Hygiène — 9^e)
(1.0)

Les candidat(e)s intéressé(e)s
sont prié(e)s de faire
parvenir leur demande, le ou
avant le 8 décembre 1989,
à:

M. Wendell Sparkes
Directeur général
Division scolaire de la
Rivière-Seine n° 14
C.P. 160
Ste-Anne (Manitoba)
R0A 1R0

Nécrologies

ROSE ALMA CARRIÈRE (Rosette) (née Lavallée)

Paisiblement, dans les bras du
Seigneur, Rose-Alma Carrière est
allée au repos éternel le 22 novembre
1989 à l'Hôpital général Saint-Boniface
à l'âge de 81 ans.

Elle laisse dans le deuil sa belle-
fille Jeanne Lowe; sa belle-fille Joanne
Greffin et ses deux fils Mark et
Rob Bourget; deux arrière-petits-
enfants, Matthew et Rena; son frère
Léo Lavallée et épouse Bernadette
(Laferrère); ses neveux Louis Laval-
lée et épouse Claudette (Taillefer),
Edward Lavallée et épouse Gertrude
(Roy); sa nièce Denise Knoll ainsi
que de nombreux petits-neveux et
petites-nièces.

Le visionnement a eu lieu le di-
manche 26 novembre de 19 h à 20 h
à la chapelle funéraire P. Coutu au
156, rue Marion. Les prières ont été
récitées à 9 h 30 le lundi 27 novembre,
suivies de la messe de la
Résurrection à 10 h en l'église Sainte-
Famille au 778, rue Archibald.
M^{re} H. Perron était le célébrant.
L'inhumation a suivi aux jardins
commémoratifs Green Acres.



La famille désire remercier tout
spécialement le personnel infirmier
du CVT et du 5B de l'hôpital Saint-
Boniface pour leurs soins et bontés
exceptionnels.

Au lieu de fleurs, des dons pour
la Manitoba Heart Foundation, 353,
rue Donald, pièce 301, Winnipeg, se-
raient appréciés.

La direction des funérailles avait
été confiée à P. Coutu C^{ie}.

AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE la succession de
feu **VENANCE MATHIAS GUENETTE**, de la
ville de Winnipeg, au Manitoba, décédé.

Toute réclamation contre la suc-
cession ci-haut mentionnée devront être
déposées à l'étude des soussignés, au
674, rue Langevin, Winnipeg (Mani-
toba) R2H 2W4, le ou avant le 28 dé-
cembre 1989.

DATÉ à Winnipeg, au Manitoba, ce 23^e
jour de novembre 1989.

DENISE FRÉCHETTE
Par: Antoine Fréchette



ADONAI BERNARDIN

À l'Hôpital de St-Boniface, le jeu-
di 23 novembre, est décédé à l'âge

de 92 ans **Adonai Bernardin**, époux
de Séraphine Trottier du 200, rue
Masson.

Il fut précédé par sa première
femme, Angèle née Dupuis en 1968;
1 fils Raymond en 1984; 2 filles: Lu-
cette Legault en 1985 et Denise en
1934; 2 petites-filles: Danielle Ber-
nardin en 1982 et Christine Bernar-
din en 1972; 1 arrière-petit-fils: Lee
Stuart Bernardin en 1982. Il laisse
dans le deuil ses enfants: Marcel et
Antoinette d'Élie, Fernand et Rita de
Kelowna, Laurette et Laurent Allard
de St-François, Fleurette et Charles
Caron de St-Vital, Marthe et Hector
Desilets d'Élie, Louis de Ste-Anne,
Yvonne et Charles Steiner de Medi-
cine Hat, Idola et Bob Burns de Ste-
Anne et George et Claire d'Élie; 1
belle-fille: Valentine Bernardin; 1
gendre: Joseph Legault. Il laisse
aussi ses beaux-enfants: Joséphine
Gunnlaugson de Clear Lake, Albert
et Doreen Trottier de Brandon, Fred-
die Trottier de Brandon. 63 petits-en-
fants, 97 arrière-petits-enfants, 1
sœur: Sr Lauria Bernardin, s.n.j.m.;
1 frère Magloire d'Élie; ses beaux-
frères et belles-sœurs: M. et Mme
Alfred Dupuis, Marie-Louise Du-
puis, Bertine Dupuis.

Il a travaillé longtemps comme
entrepreneur général, surtout dans
le nord du Manitoba, ainsi qu'agri-
culteur à Élie (Manitoba).

Les prières ont été récitées le di-
manche 26 novembre, à 19h au Sa-
lon mortuaire Desjardins, 357, rue
Des Meurons. Le service a eu lieu le
lundi 27 novembre à 10h en la Ca-
thédrale de Saint-Boniface, avec M^{re}
Albert Fréchette célébrant. Visionne-
ment et inhumation ont suivi à Élie.

La direction a été confiée au Sa-
lon mortuaire Desjardins, 233-4949.

ROLANDE WESTLAKE (née Gosselin)

Après une brève maladie Mme
Rolande Westlake est décédée à l'hô-
pital St-Jude, Upland (Californie), le
dimanche 26 novembre 1989.

Elle laisse dans le deuil un fils
Keith ainsi que deux frères: Rémi
(Lucille), Hubert (Jeannine) et huit
sœurs: Charlotte (Léo Beaudry),
Corinne (Lévis Morin), Raymonde
(Robert Jackson), Jeannine (Robert
Morris), Louise (Bruce Whittam),
Laura, s.n.j.m., Elisabeth (Earl Ricci),
Huguette (Harvey Hanel). Son
époux, Gérald, est décédé en 1980.

Coût des nécrologies:
10\$ pour 100 mots;
20\$ pour 150 mots.
Photo: 8\$.

Travaux publics Public Works Canada Canada

APPEL D'OFFRES

DES SOUMISSIONS CACHETÉES visant les projets ou services
ci-dessous seront reçues jusqu'à 14h le jour de la date limite. Les
soumissions devront être adressées à l'Administrateur régional des
services financiers et administratifs, district du Manitoba, Travaux
publics Canada, 269, rue Main, pièce 201, boîte postale 1408,
Winnipeg (Manitoba) R3C 2Z1. On peut se procurer les documents
de soumission aux Travaux publics Canada à l'adresse susmen-
tionnée, numéro de téléphone (204) 983-2372.

PROJET

N° 520180 — Emerson (Manitoba)
Port d'entrée — édifice des douanes
(Route 29)
Nettoyage régulier de l'intérieur et de l'extérieur

Date limite: Le mardi 19 décembre 1989

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune
des offres.

Canada

Travaux publics Public Works Canada Canada

APPEL D'OFFRES

DES SOUMISSIONS CACHETÉES visant les projets ou services
ci-dessous seront reçues jusqu'à 14h le jour de la date limite. Les
soumissions devront être adressées à l'Administrateur régional des
services financiers et administratifs, district du Manitoba, Travaux
publics Canada, 269, rue Main, pièce 201, boîte postale 1408,
Winnipeg (Manitoba) R3C 2Z1. On peut se procurer les documents
de soumission aux Travaux publics Canada à l'adresse susmen-
tionnée, numéro de téléphone (204) 983-2372.

PROJET

N° 780906 — GENDARMERIE ROYALE DU CANADA
Shamattawa (Manitoba)
Complexe de la GRC
Généralité de secours

Date limite: le mardi 19 décembre 1989

PROJET

N° 780874 — GENDARMERIE ROYALE DU CANADA
Carman (Manitoba)
Sous-division de la GRC
Ajout à l'édifice

Date limite: le mardi 19 décembre 1989

Les documents de soumission peuvent aussi être consultés aux
bureaux de l'Association des constructeurs de Winnipeg.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune
des offres.

Canada

Agriculture Canada

PFRA — ARAP

APPEL D'OFFRES OUVRAGE SURBAISSÉ OUEST

Des soumissions cachetées seront reçues par le soussigné jusqu'à
14h, heure locale de Regina, le jeudi 14 décembre 1989 dans le cadre
du projet de détournement des crues de Carman, relativement au
contrat n° 10 — Ouvrage surbaissé ouest, près de Carman (Manitoba).
Le travail consiste en la construction d'un ouvrage surbaissé rocheux
incorporant approximativement 4 000 m² d'enrochement; l'excavation
d'une surface de 33 000 m²; la fourniture et la pose de 145 m² de
palplanche, de 18 700 m² de tissu filtrant y compris tout autre travail
auxiliaire.

La documentation relative aux offres peut être consultée aux endroits sui-
vants:

1. Les bureaux locaux de la Bourse des constructeurs ou
de l'Association des constructeurs à Winnipeg, Brandon et
Portage la Prairie.
2. Les bureaux de la municipalité de Carman (Manitoba).
3. Le bureau régional du génie de l'ARAP au Manitoba,
pièce 402, 1, avenue Wesley, Winnipeg (Manitoba)
R3C 4C6.

La documentation relative aux offres est disponible auprès de:

l'Ingénieur préposé aux contrats
Immeuble Motherwell
5^e étage, 1901, avenue Victoria
Regina (Saskatchewan) S4P 0R5
Tél. (306) 780-5265

sur versement d'une garantie de cinquante dollars (50\$) en espèces ou
sous forme d'un chèque bancaire établi à l'ordre du Receveur général du
Canada, remboursable sur retour en bon état de la documentation au cours
du mois suivant la date de l'ouverture des offres. Seules les soumissions
présentées sur les formulaires fournis par l'ARAP, accompagnées d'une ga-
rantie et remplies selon les critères établis dans la documentation relative
aux offres seront retenues. Il est recommandé aux soumissionnaires de se
procurer la documentation auprès de l'Ingénieur préposé aux contrats à
l'adresse ci-dessus afin de s'assurer l'envoi ultérieur des suppléments
éventuels.

Sans garantie d'acceptation d'aucune des soumissions présentées.

A. F. Lukey
Directeur, Service de l'ingénierie
ARAP

Canada

La page de

BICOLOR

Bonjour les amis!

Voici la dernière page consacrée au concours de l'Énergie, Mines et Ressources Canada, bureau de Winnipeg. Le thème était « Agissons aujourd'hui, pensons à notre monde de demain. »

Bravo à tous les amis qui ont participé et qui ont produit des dessins, poèmes, mots-croisés, etc. sur cet important sujet: l'environnement.

Bicolo



MOTS CACHÉS

L'énergie et l'environnement

H	J	Z	Z	R	E	S	S	O	U	R	C	E	S	Y	N	O	R	E	S
L	R	L	R	N	Y	D	R	A	E	R	Y	N	O	Q	D	E	S	O	E
E	E	E	N	N	L	H	F	T	E	I	G	Y	E	R	G	F	L	N	U
I	D	R	X	G	B	F	I	S	N	E	V	I	C	A	I	A	O	Y	Q
T	I	U	H	E	E	C	I	E	O	O	M	Q	L	T	I	I	E	I	
N	A	T	K	B	A	L	F	R	I	G	A	C	A	R	T	A	S	W	R
E	B	A	D	C	I	F	B	N	E	R	Y	N	E	U	S	A	T	I	T
S	N	N	I	T	I	Q	E	N	T	C	R	N	L	A	E	N	E	E	C
S	O	F	U	C	W	T	N	E	E	E	V	L	E	G	Y	I	R	T	E
E	F	M	A	O	T	P	Y	R	T	I	O	G	N	J	W	M	O	I	L
E	R	C	M	O	X	B	Z	L	R	P	K	I	E	V	Y	A	F	C	E
W	E	E	Y	C	G	X	A	O	Y	X	A	O	R	Q	L	U	M	I	O
G	A	E	S	C	A	A	N	N	B	M	V	L	G	L	Z	X	Y	R	R
L	R	H	N	N	R	N	Z	P	E	N	E	S	I	L	P	D	R	T	D
H	A	K	P	W	E	U	G	D	D	U	G	G	E	M	W	I	K	C	Y
M	J	C	U	M	P	U	E	T	I	L	A	U	Q	O	O	M	E	H	
Z	H	T	E	N	A	G	R	I	C	U	L	T	U	R	E	N	L	L	U
K	V	N	N	E	Z	C	E	X	I	S	T	E	N	C	E	P	D	E	W
G	T	V	Q	G	I	Q	R	E	V	R	E	S	N	O	C	V	Q	E	J
X	P	R	E	S	E	R	V	E	R	R	K	E	L	O	R	T	E	P	C

Agir
Agriculture
Aider
Alternatifs
Animaux
Conserver
Demain
Efficacité
Électricité
Énergie
Environnement
Essentiel
Existence
Forêts
Gaz

Hydroélectrique
Inefficace
Monde
Naturel
Nettoyer
Penser
Pétrole
Pollution
Préserver
Qualité
Recyclage
Ressources
Solaire
Utiliser

Nom: Kevin Maier
Année: 8^e
École: École de Ste-Agathe
Ville: Ste-Agathe (Manitoba)



Concours de Noël!

Tu me fais une belle carte de Noël, de la façon que tu préfères: dessin, collage, peinture, 2 ou 3 dimensions, etc.

N'oublie pas d'y mettre un souhait de Noël.

Fais-la vite. Le concours se termine le 10 décembre. Tu as la chance de gagner un beau prix!

Envoie-la à: **Bicolo**
C.P. 262
Saint-Pierre-Jolys (Manitoba)
R0A 1V0

Membre gagnant de la semaine

8852

Raphael Freynet 7 ans
Sainte-Anne (Manitoba)



L'énergie est précieuse

Pourquoi est-ce que l'énergie est toujours gaspillée? Parce que le monde pense que si c'est là, il faut l'utiliser. Alors c'est ce qu'on fait.

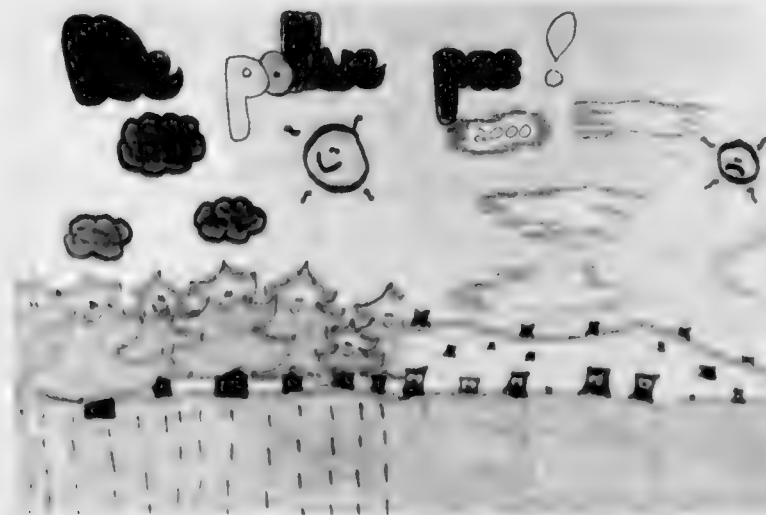
Pourquoi pas essayer de conserver l'énergie, En disant au monde que l'énergie est trop précieuse, Aussi en faisant apprendre aux plus jeunes de pas Trop en utiliser.

Pour conserver l'énergie il faut fermer les lumières, Avant de sortir d'une chambre, Aussi de baisser la chaleur pendant la journée, Où lorsqu'on n'est pas là.

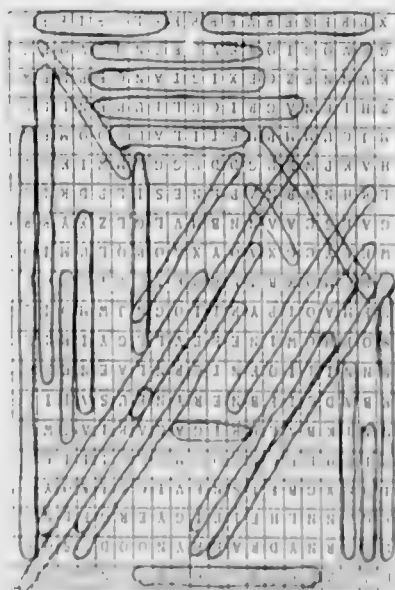
Nous allons toujours avoir besoin de notre énergie Pour vivre et grandir très confortablement.

Alors ne la gaspillez pas.
Conservez-la
Utilisez-la avec intelligence.

Nom: Angèle Kulczycki
Année: 5^e
École: École Précieux-Sang
Ville: Winnipeg (Manitoba)



Nom: Jennifer Fedirchuk
Année: 5^e
École: École Île-des-Chênes
Ville: Île-des-Chênes (Manitoba)



Tu aimerais devenir membre de mon CLUB... recevoir une carte de membre... et avoir la chance de gagner un prix au tirage de chaque semaine?

C'est facile.

Découpe ce coupon, envoie-le bien rempli à:

Club de Bicolo
C.P. 262
St-Pierre-Jolys (MB)
R0A 1V0

Nom: _____

Adresse: _____

Code postal: _____ Âge: _____





Avant les industries, la pluie était très pure et bonne pour les plantes, les arbres, les animaux et les humains.

Les industries sont construites et leur fumée va dans l'air et le pollue.

La pluie acide tombe sur les fleurs et les arbres, elle les tue. Les humains et les animaux ne peuvent pas la boire. La pluie acide est très dangereuse. S'il vous plaît, faites attention!

Nom: Kelly Nikkel

Année: 7^e

École: École d'immersion de St-Norbert

Ville: Winnipeg (Manitoba)



L'ÉNERGIE CONSERVONS-LA

Nom: Joseph Belhumeur

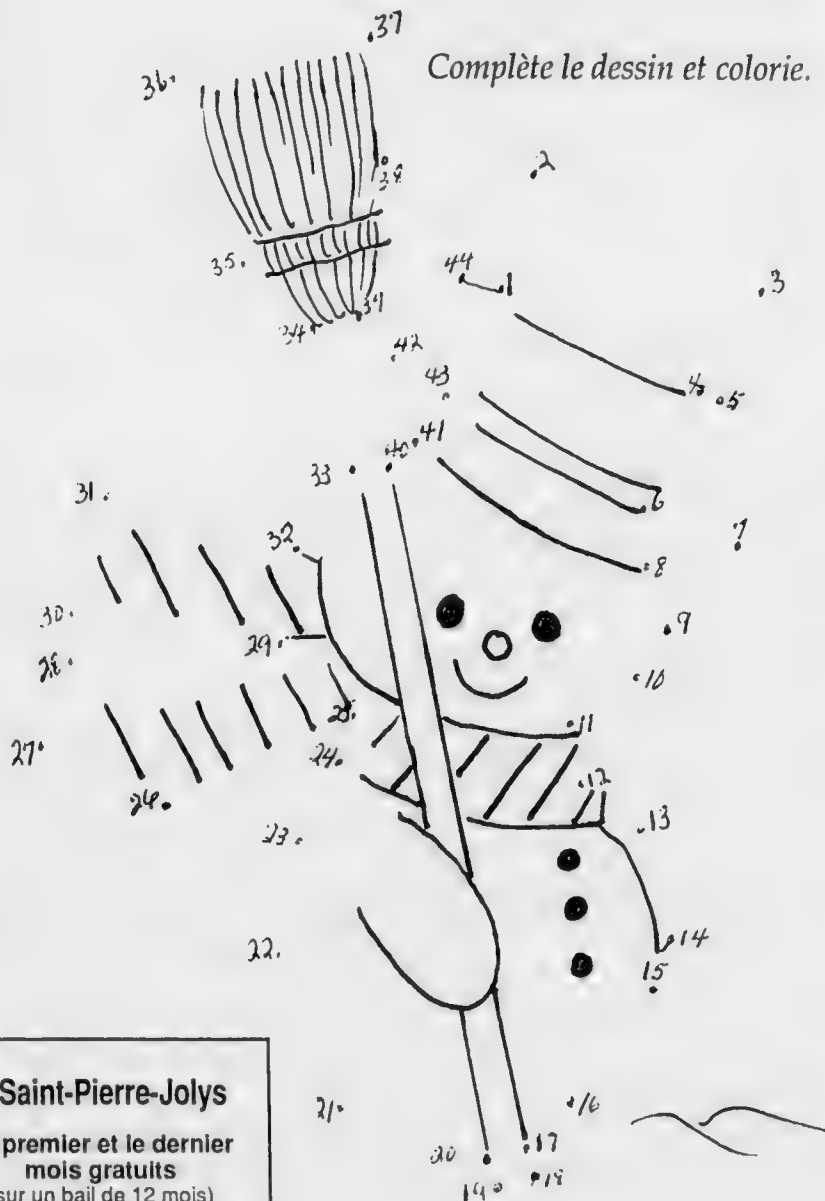
Année: 8^e

École: École St-Lazare

Ville: St-Lazare (Manitoba)

Tu aimes la neige?

Complète le dessin et colorie.



À Saint-Pierre-Jolys

Le premier et le dernier
mois gratuits
(sur un bail de 12 mois)

3 chambres à coucher,
laveuse, sècheuse et
remise dans chaque
appartement, 1 1/2 salle
de bain
disponible immédiatement

Sandra au
326-1341 (Steinbach)
ou au 452-6118 (Winnipeg)

SCHL CMHC

APPEL D'OFFRES

La Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL), invite tous les sous-traitants à faire des soumissions sur l'approvisionnement/installation des systèmes de fonctionnement pour dix (10) logements unifamiliaux dans les communautés suivantes:

Long Body Creek (Bloodvein) (2); Matheson Island (3); Powell (2); The Bluff Road (3).

Travaux: (1) Électricité; (2) Plomberie/chauffage; (3) Systèmes d'égout; (4) Puits forés (profond).

Des soumissions cachetées portant sur le projet en question et adressées à la SCHL seront reçues jusqu'au 11 décembre 1989 à 14h.

Chaque soumission doit être accompagnée d'un cautionnement de soumission ou d'un dépôt de garantie dont le montant est de 10% de la valeur de toute offre jusqu'à concurrence de 100 000\$. La SCHL retiendra chaque dépôt de garantie pour s'assurer que le contrat est bien exécuté. Elle acceptera que le dépôt soit payé en espèces, par chèque visé ou par voie d'un cautionnement de soumission provenant d'une société de caution accréditée. Tout chèque ou cautionnement doit être fait à l'ordre de la SCHL.

La SCHL ne s'engage pas nécessairement à retenir la soumission la plus basse.

Les documents d'appel d'offres pourraient être obtenus de Harry Moore, Agent principal, Administration des contrats, au numéro 983-5669 ou à l'adresse suivante:

Société canadienne d'hypothèques et de logement
C.P. 964
10, rue Fort, 4^e étage
Winnipeg (Manitoba)
R3C 2V2

Canada

Société canadienne d'hypothèques et de logement Canada Mortgage and Housing Corporation

APPEL D'OFFRES

Contrats d'entretien

La Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL), avec l'aide financière du gouvernement du Manitoba, demande des soumissions de contrats d'entretien pour trente-sept (37) logements individuels situés dans les communautés suivantes:

Fairford (1); Chatfield (1); Vogar (4); Grand Rapids (9); Lunder (8); St-Laurent (4); Ashern (2); Faulkner (1); Eriksdale (1); Moosehorn (1); St-Ambrose (5). Toutes les communautés se trouvent au Manitoba.

La durée du contrat variera selon le nombre de communautés et le nombre de logements inclus dans la région identifiée. Des soumissions acceptées seront responsables de fournir un service sur 24 hrs de plomberie, d'électricité et d'équipement de chauffage dans tous les logements.

Des soumissions cachetées portant sur le projet en question et adressées à la SCHL seront reçues jusqu'au 13 décembre 1989 à 14h. Les documents d'appel d'offres pourraient être obtenus dès le 27 novembre 1989.

La SCHL ne s'engage pas nécessairement à retenir la soumission la plus basse.

Les documents d'appel d'offres pourraient être obtenus de Harry Moore, Agent principal, Administration des contrats, au numéro 983-5669 ou au 1-800-542-3401.

Société canadienne d'hypothèques et de logement
C.P. 964
10, rue Fort, 4^e étage
Winnipeg (Manitoba)

Logement Manitoba Housing



Société canadienne d'hypothèques et de logement Canada Mortgage and Housing Corporation

APPEL D'OFFRES

Contrats d'entretien

La Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL), avec l'aide financière du gouvernement du Manitoba, demande des soumissions de contrats d'entretien pour vingt-six (26) logements individuels situés dans les communautés suivantes:

La Broquerie (2); Richer (7); Ross (1); Ste-Anne (9); Blumenort (1); Landmark (4); Ste-Geneviève (1); Marchand (1). Toutes les communautés se trouvent au Manitoba.

La durée du contrat variera selon le nombre de communautés et le nombre de logements inclus dans la région identifiée. Des soumissions acceptées seront responsables de fournir un service sur 24 hrs de plomberie, d'électricité et d'équipement de chauffage dans tous les logements.

Des soumissions cachetées portant sur le projet en question et adressées à la SCHL seront reçues jusqu'au 13 décembre 1989 à 14h. Les documents d'appel d'offres pourraient être obtenus dès le 27 novembre 1989.

La SCHL ne s'engage pas nécessairement à retenir la soumission la plus basse.

Les documents d'appel d'offres pourraient être obtenus de Harry Moore, Agent principal, Administration des contrats, au numéro 983-5669 ou au 1-800-542-3401.

Société canadienne d'hypothèques et de logement
C.P. 964
10, rue Fort, 4^e étage
Winnipeg (Manitoba)
R3C 2V2

Logement Manitoba Housing



Société canadienne d'hypothèques et de logement Canada Mortgage and Housing Corporation

APPEL D'OFFRES

Contrats d'entretien

La Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL), avec l'aide financière du gouvernement du Manitoba, demande des soumissions de contrats d'entretien pour quarante et un (41) logements individuels situés dans les communautés suivantes:

Moose Lake (13); Cranberry Portage (8); Easterville (9); Wanless (1); Cormorant (7); Sherridon (3). Toutes les communautés se trouvent au Manitoba.

La durée du contrat variera selon le nombre de communautés et le nombre de logements inclus dans la région identifiée. Des soumissions acceptées seront responsables de fournir un service sur 24 hrs de plomberie, d'électricité et d'équipement de chauffage dans tous les logements.

Des soumissions cachetées portant sur le projet en question et adressées à la SCHL seront reçues jusqu'au 13 décembre 1989 à 14h. Les documents d'appel d'offres pourraient être obtenus dès le 27 novembre 1989.

La SCHL ne s'engage pas nécessairement à retenir la soumission la plus basse.

Les documents d'appel d'offres pourraient être obtenus de Harry Moore, Agent principal, Administration des contrats, au numéro 983-5669 ou au 1-800-542-3401.

Société canadienne d'hypothèques et de logement
C.P. 964
10, rue Fort, 4^e étage
Winnipeg (Manitoba)
R3C 2V2

Logement Manitoba Housing



Société canadienne d'hypothèques et de logement Canada Mortgage and Housing Corporation

APPEL D'OFFRES

Contrats d'entretien

La Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL), avec l'aide financière du gouvernement du Manitoba, demande des soumissions de contrats d'entretien pour trente-quatre (34) logements individuels situés dans les communautés suivantes:

Beausejour (1); Great Falls (1); Lac du Bonnet (9); Manigotogan (4); Pine Falls (4); Powerview (7); Rural Selkirk (1); Seymourville (6); Traverse Bay (1). Toutes les communautés se trouvent au Manitoba.

La durée du contrat variera selon le nombre de communautés et le nombre de logements inclus dans la région identifiée. Des soumissions acceptées seront responsables de fournir un service sur 24 hrs de plomberie, d'électricité et d'équipement de chauffage dans tous les logements.

Des soumissions cachetées portant sur le projet en question et adressées à la SCHL seront reçues jusqu'au 13 décembre 1989 à 14h. Les documents d'appel d'offres pourraient être obtenus dès le 27 novembre 1989.

La SCHL ne s'engage pas nécessairement à retenir la soumission la plus basse.

Les documents d'appel d'offres pourraient être obtenus de Harry Moore, Agent principal, Administration des contrats, au numéro 983-5669 ou au 1-800-542-3401.

Société canadienne d'hypothèques et de logement
C.P. 964
10, rue Fort, 4^e étage
Winnipeg (Manitoba)

Logement Manitoba Housing



Télé-horaire de la fin de semaine

Samedi 2 décembre

5h00	Télé-M Jem	16h30	Télé-M Batman
5h30	Télé-M Kwicky Koala	17h00	Télé-M Ici Montréal TV-5 L'échiquier fédéral
6h00	Télé-M G.I. Joe	17h30	Télé-M Avis de recherche TV-5 Le Canada sur deux roues (3 de 9)
6h30	Télé-M C.O.P.S.	18h00	TV-5 Journal télévisé de TF1
7h00	Télé-M La Belle Vie	18h30	Télé-M Jeunesse d'hier à aujourd'hui TV-5 Parcours
7h30	CBWFT Caliméro Télé-M Arnold et Willie	19h00	CBWFT Hockey: Les Whalers de Hartford affrontent les Canadiens de Montréal Télé-M Ciné-extra: Ne tirez pas sur le dentiste
8h00	CBWFT Tchaou et Grodo Télé-M La croisière s'amuse	19h30	TV-5 Sacré soirée Invités: Mireille Mathieu, Charles Trenet, Soul to Soul, Les Rubettes.
8h30	CBWFT Toutoufs et Polluards	21h00	Télé-M Journal intime TV-5 La grande peur (fiction)
9h00	CBWFT Les Schtroumpfs Télé-M Bugs Bunny	21h30	CBWFT Le téléjournal
9h30	CBWFT La bande à Pisco Télé-M Les Joyeux naufragés	21h50	CBWFT Les nouvelles du sport
10h00	CBWFT Il était une fois... la vie Télé-M Flash Vericelle	22h00	Télé-M Les nouvelles TVA
10h30	CBWFT Les Bartons Télé-M VidéoStar	22h05	CBWFT La politique fédérale
11h00	CBWFT La semaine parlementaire Télé-M Enfin c'est samedi! TV-5 Musique classique	22h15	CBWFT Laser
11h30	CBWFT Le vagabond	22h19	Télé-M Les sports
12h00	CBWFT Génies en herbe Le collège Saint-Paul affronte l'institut collégial Somerset. TV-5 Du côté de chez Fred	22h30	Télé-M Cinéma: Qui a peur de Virginia Woolf? TV-5 Jazz-in Concert: Steve Gadd
12h30	CBWFT Le vaisseau fantôme	23h00	TV-5 Journal télévisé de TF1
13h00	CBWFT Émission spéciale: Congrès du NPD Télé-M Ciné Week-end: Ensemble c'est le bordel, séparés c'est le désastre	23h15	CBWFT Festival Hitchcock: L'étau
13h10	TV-5 Destination le monde: La Dalmatie	23h30	TV-5 Parcours (reprise)
14h00	TV-5 Viva: Nécropolis	0h30	Télé-M Alfred Hitchcock présente... TV-5 Sacré soirée (reprise)
15h00	Télé-M L'aventure TV-5 Télétourisme	1h00	Télé-M Avis de recherche
15h30	Télé-M Double défilé TV-5 Les animaux du monde	2h00	Télé-M Les nouvelles TVA TV-5 Radio France Internationale
16h00	Télé-M Charivari-jeunes TV-5 Continents francophones: Côte d'Ivoire	2h19	Télé-M Les sports
		2h30	Télé-M Enfin c'est samedi!
		4h30	Télé-M Paul et les jumeaux

Dimanche 3 décembre

5h00	Télé-M Punkle	17h00	CBWFT Second regard
5h30	Télé-M Ma petite pouliche	17h00	Télé-M Ici Montréal
6h00	Télé-M Les transformeurs	17h15	TV-5 Le quart d'heure du procopé: Le 15 novembre 1792
6h30	Télé-M C.O.P.S.	17h30	Télé-M La veillée chez l'Père Jos TV-5 Le divan: Daniel Sibony.
7h00	Télé-M Punkle	18h00	CBWFT Ce Soir dimanche et Téléjournal: Rétrospective des principaux événements marquants de la scène manitobaine. TV-5 Journal télévisé de TF1
7h30	CBWFT Livre ouvert Télé-M Arnold et Willie	18h30	CBWFT Faut voir ça Télé-M Rira bien... TV-5 L'Afrique des femmes
7h45	CBWFT Colargol	19h00	CBWFT Star d'un soir Télé-M Spécial Sweet People TV-5 Apostrophes: Le français sans frontières
8h00	CBWFT Winnie l'ourson Télé-M Question de sport	20h00	CBWFT Les beaux dimanches: Je vous aime Télé-M À communiquer
8h30	CBWFT Anne... la maison aux pignons verts	20h15	TV-5 Gros méchant show
9h00	CBWFT Sous le signe des mousquetaires Télé-M Sans détour	21h00	CBWFT Les beaux dimanches: Lauréats du 25e concours national des jeunes interprètes de Radio-Canada Télé-M 7 jours
9h30	CBWFT La véritable histoire de Malvira Télé-M Justice pour tous	21h15	TV-5 Place publique
9h45	CBWFT Parcelles de soleil	22h00	CBWFT Le Téléjournal Télé-M Les nouvelles TVA
10h00	CBWFT Le jour du Seigneur Télé-M En toute amitié	22h19	Télé-M Les sports
10h30	Télé-M Magazine Montréal	22h20	CBWFT Scully rencontre
11h00	CBWFT Aujourd'hui dimanche Télé-M Bon dimanche TV-5 Les héros du samedi	22h30	Télé-M Bon dimanche
12h00	CBWFT La semaine verte TV-5 Tranche de cake	22h40	TV-5 Journal télévisé de TF1
13h00	CBWFT Rencontres Inv. Jacques Gauthier Télé-M Ciné week-end: Darling TV-5 Concours musical International Reine Elisabeth de Belgique 1989	23h00	CBWFT Les nouvelles du sport
13h30	CBWFT Coupe du monde de ski	23h10	TV-5 L'Afrique des femmes
14h00	TV-5 Apostrophes: L'histoire secrète	23h15	CBWFT Ciné-club: La passion Béatrice
15h30	CBWFT La course Amérique-Afrique Télé-M Le gala mini-stars de Nathalie TV-5 Océaniques	23h40	TV-5 Apostrophes (reprise)
16h00	Télé-M Ali	0h30	Télé-M Magazine Montréal
16h05	TV-5 Trente millions d'amis	0h55	TV-5 Gros méchant show
16h30	CBWFT Propos et confidences: Romain Gary (2e de 4) Télé-M Batman TV-5 L'école des fens	1h00	Télé-M 7 jours
		1h55	TV-5 Radio France Internationale

Du lundi au vendredi

CBWFT: 3/10

Télé-M: 28

TV-5: 14 (est de la Rouge) / 20 (ouest de la Rouge)

Lundi 4 décembre

5h00	Télé-M Salut, bonjour	14h00	Télé-M Kate et Allie TV-5 L'Info-5 (1 ^e édition)	Télé-M L'or du temps TV-5 Thalassa	
7h00	Télé-M Mongrain de sel	14h30	CBWFT Dallas Télé-M Campus TV-5 Temps présent: Regards sur la Suisse	21h00	CBWFT Le Téléjournal Télé-M Ad Lib TV-5 Santé à la une: le stress
7h20	CBWFT Belle et Sébastien	15h00	Télé-M Double défi	21h25	CBWFT Le Point
7h50	CBWFT Félix et Ciboulette	15h30	CBWFT Les Schtroumpfs Télé-M De bonne humeur	22h00	CBWFT La météo Télé-M Les nouvelles TVA TV-5 Actuel
8h00	Télé-M Gilles Lapointe, M.D.	15h35	TV-5 Le petit journal	22h05	CBWFT Les nouvelles du sport
8h05	CBWFT Une fenêtre dans ma tête	16h00	CBWFT Kim et Clip TV-5 Récréation	22h20	CBWFT Ciné-Ouest. La joie de vivre
8h20	CBWFT Première édition	16h30	CBWFT Bêtes pas bêtes Télé-M Fais-moi un dessin TV-5 La vérité est au fond de la marmite	22h40	Télé-M Les sports
8h27	CBWFT Le Point	17h00	CBWFT Une paire d'as Télé-M Ici Montréal TV-5 La chance aux chansons	22h45	Télé-M Ciné-nuit: Prends ton passe-montagne, on va à la plage
8h30	Télé-M Almer	17h30	Télé-M Charivari TV-5 Des chiffres et des lettres	22h50	TV-5 Journal télévisé A2
9h00	CBWFT Les anges du matin Télé-M Santa Barbara	18h00	CBWFT Ce Soir Manitoba Télé-M Entre chien et loup TV-5 Journal télévisé de A2	23h20	CBWFT Cinéma: Embrasse-moi chéri TV-5 L'Info-5 (reprise)
9h30	Télé-M Haine et passions	18h30	CBWFT Génies en herbe. L'école Saint-Joachim affronte l'école Précieux-Sang. TV-5 L'Info-5 (2 ^e édition)	23h50	TV-5 7 sur 7 (reprise)
10h00	CBWFT La cuisine des anges	19h00	CBWFT CTYVON Télé-M Dynastie TV-5 7 sur 7	0h45	Télé-M Mongrain de sel
10h15	CBWFT Inimimimagimo	19h30	CBWFT Le temps d'une paix	0h50	TV-5 Thalassa (reprise)
10h30	CBWFT Passe-Partout Télé-M Les mini-stars de Nathalie	20h00	CBWFT Un signe de feu	1h45	Télé-M L'or du temps
11h00	CBWFT Le P'tit Champlain Télé-M Ici Montréal			1h50	TV-5 Radio France Internationale
11h15	Télé-M Bon appétit			2h45	Télé-M Les nouvelles TVA
11h30	CBWFT Bouffé de santé Télé-M Mimémo			3h30	Télé-M Ad Lib
12h00	CBWFT L'édition magazine Télé-M Cinéma d'après-midi: Un étrange marché noir			4h30	Télé-M Arnold et Willie
12h30	CBWFT Les démons du midi				
13h30	CBWFT Les rendez-vous de Dominique				

Mardi 5 décembre

5h00	Télé-M Salut, bonjour	14h00	Télé-M Kate et Allie TV-5 L'Info-5 (1 ^{re} édition)	Françoise Fabian, Cliff Richards.	
7h00	Télé-M Mongrain de sel	14h30	CBWFT Dallas Télé-M Campus TV-5 7 sur 7 (reprise)	20h00	CBWFT L'héritage Télé-M Le match de la vie
7h20	CBWFT Alice au Pays des Merveilles	15h00	Télé-M Double défi	21h00	CBWFT Le Téléjournal Télé-M Ad lib TV-5 Ciel, mon mardi!
7h50	CBWFT Félix et Ciboulette	15h30	CBWFT Les Schtroumpfs Télé-M De bonne humeur TV-5 Santé à la une: le stress	21h25	CBWFT Le Point
8h00	Télé-M Gilles Lapointe, M.D.	16h00	CBWFT Kim et Clip TV-5 Récréation	22h00	CBWFT La météo Télé-M Les nouvelles TVA
8h05	CBWFT Tam Tam	16h30	CBWFT Miniquiz Télé-M Fais-moi un dessin TV-5 La vérité est au fond de la marmite	22h05	CBWFT Les nouvelles du sport
8h20	CBWFT Première édition	17h00	CBWFT Une paire d'as Télé-M Ici Montréal TV-5 La chance aux chansons	22h20	CBWFT Dallas
8h27	CBWFT Le Point	17h30	Télé-M Charivari TV-5 Des chiffres et des lettres	22h30	TV-5 Cargo de nuit
8h30	Télé-M Almer	18h00	CBWFT Ce Soir Manitoba Télé-M Chop-Suey TV-5 Journal télévisé de A2	22h45	Télé-M Ciné-nuit: T'es folle ou quoi?
9h00	CBWFT Les anges du matin Télé-M Santa Barbara	18h30	CBWFT Rock Pop et Relax Télé-M Épopée rock TV-5 L'Info-5 (2 ^e édition)	23h10	TV-5 Journal télévisé A2
9h30	Télé-M Haine et passions	19h00	CBWFT CTYVON Télé-M Miniséries: Le dernier grand convoi TV-5 Ushualia	23h20	CBWFT Cinéma: Le gagnant
10h00	CBWFT La cuisine des anges	19h30	CBWFT Super sans plomb TV-5 Champs Élysées: Invités: Dionne Warwick,	23h40	TV-5 L'Info-5 (reprise)
10h15	CBWFT Inimimimagimo			0h10	TV-5 Ushualia (reprise)
10h30	CBWFT Passe-Partout Télé-M Les mini-stars de Nathalie			0h40	TV-5 Champs Élysées(reprise)
11h00	CBWFT Le P'tit Champlain Télé-M Ici Montréal			0h45	Télé-M Mongrain de sel
11h15	Télé-M Bon appétit			1h45	Télé-M Chop-Suey
11h30	CBWFT CTYVON Télé-M Mimémo			2h10	TV-5 Radio France internationale
12h00	CBWFT L'édition magazine Télé-M Cinéma d'après-midi: Les Inconnus du désert			2h15	Télé-M Épopée rock
12h30	CBWFT Les démons du midi			2h45	Télé-M Les nouvelles TVA
13h30	CBWFT Les rendez-vous de Dominique			3h30	Télé-M Ad Lib
				4h30	Télé-M Arnold et Willie

Les programmes d'information en français

A CBWFT (3 \ 10)

Première édition: Un bulletin de nouvelles régionales, nationales et internationales, avec Le point du soir d'avant en reprise. Du lundi au vendredi à 8h20.

L'édition magazine: Le nouveau magazine d'information du midi de Radio-Canada. Une présentation complète des nouvelles et des chroniques sur divers sujets d'intérêt général. Du lundi au vendredi à 12h00.

Ce Soir Manitoba: Le bulletin de nouvelles locales, nationales et internationales réalisé par Radio-Canada/Manitoba. Du lundi au vendredi à 18h00.

Le Téléjournal et Le point: Le bulletin de nouvelles du soir réalisé par le réseau national de Radio-Canada. Du lundi au vendredi à 21h00.

Ce Soir Dimanche: Une rétrospective des principaux événements qui ont marqué la scène manitobaine

durant la semaine écoulée. Le dimanche à 18h00.

A TV-5 (14 \ 20)

L'Info-5: Le bulletin canadien de nouvelles avec un accent sur l'actualité régionale au Québec et au Canada. Du lundi au vendredi, à 14h (1er édition) et à 18h30 (2e édition; rediffusée à 23h20).

Journal télévisé de TF1 ou A2: Bulletin européen de nouvelles. Le samedi et le dimanche à 18h et 23h35; du lundi au vendredi à 18h et 23h.

L'échiquier fédéral: Une émission d'affaires publiques canadiennes. Le samedi à 17h.

Parcours: Émission d'information mettant en relief les événements marquants pour les régions du Canada. Le samedi à 18h30.

Le petit journal: Bulletin de nou-

velles conçu pour les jeunes, préparé par la chaîne Quatre saisons du Québec. Le lundi à 15h30.

7 sur 7: Magazine d'actualité au cours duquel une personnalité de l'actualité est invitée à commenter les événements de la semaine en France et ailleurs. Le lundi à 19h et 23h50, le mardi à 14h30.

A Télé-Métropole (28)

Mongrain de sel: Émission d'affaires publiques animée par Jean-Luc Mongrain où les gens de Montréal font valoir leur point de vue via une tribune téléphonique. Du lundi au vendredi à 7h.

Les nouvelles TVA: Le bulletin de nouvelles locales, nationales et internationales de Montréal. A chaque jour à 22h.

Ciné-télé du 2 au 8 décembre 1989

Samedi 2 décembre

13h00 CBWFT **A demain peut-être.** Drame réalisé par Denis Hargrave. Avec Doug Wiederhold. A la mort de sa mère, un jeune adolescent part vivre chez son oncle puisque son père est disparu depuis plusieurs années. (can.)

13h00 Télé-M **Ensemble c'est le bordel, séparés c'est le désastre.**

Comédie de Steno avec Enrico Montesano, Dalila Di Lazzaro et Claude Brasseur. Une femme profite du fait que son mari s'est laissé aller à un éloge du divorce pour demander une séparation immédiate. (it. 1982)

19h00 Télé-M **Ne tirez pas sur le dentiste (The In-Laws).**

Comédie policière de A. Hiller avec Peter Falk, Alan Arkin et Richard Albertini. Un dentiste est entraîné dans de folles aven-

tures par le père du fiancé de sa fille. (amér. 1979)

22h15 CBWFT **L'état (Topaz).** Drame policier réalisé par Alfred Hitchcock. Avec Frederick Stafford, John Forsythe, John Vernon, Dany Robin et Philippe Noiret. Les Américains acceptent d'accorder l'asile politique à un diplomate soviétique en échange d'informations sur les activités de l'URSS à Cuba. (amér. 1969)

22h30 Télé-M **Qui a peur de Virginia Woolf? (Who's Afraid Of Virginia Woolf?)**

Drame psychologique de M. Nichols avec Richard Burton, Elizabeth Taylor, George Segal et Sandy Dennis. Un professeur et sa femme se querellent devant des invités. (amér. 1966)

Dimanche 3 décembre

13h00 Télé-M **Darling.** Drame psychologique de J. Schlesinger avec Julie Christie, Dirk Bogarde et Laurence Harvey. Les amours tumultueuses d'un mannequin vedette. (brit. 1965)

23h15 CBWFT **La passion Béatrice.**

Drame historique réalisé par Bertrand

Tavernier. Avec Bernard-Pierre Donnadiou, Julie Delpy, Nils Tavernier et Monique Chaumette. Au milieu du XIV siècle, le chevalier François de Cortemart rentre à son château après avoir été quatre ans prisonnier des Anglais. (fr.-it. 1987) Première

Lundi 4 décembre

12h00 Télé-M **Un étrange marché noir (Born To Be Sold).**

Drame social de B. Brinckerhoff avec Lynda Carter, Harold Gould et Donna Wilkes. Une assistante sociale met à jour un réseau criminel d'adoptions clandestines. (amér. 1981)

22h20 CBWFT **Ciné-Ouest: La joie de vivre.**

Vancouver Pacifique réalisé par George Payrastre et Claudine Viallon. (can.)

22h45 Télé-M **Prends ton passe-montagne, on va à la plage.**

Comédie de E. Matalon avec Arthus de

Penguern, Daniel Prévost et Florence Giorgetti. Son ami s'étant brisé la jambe, un jeune homme accepte de le remplacer pour l'été dans un centre de thalassothérapie. (fr. 1982)

23h20 CBWFT **Embrasse-moi chéri (Kiss Me Kate).**

Comédie musicale réalisée par George Sidney. Avec Kathryn Grayson et Howard Keek. Des époux séparés doivent jouer sur une scène une opérette dont le livret est «La Mégère apprivoisée». (amér. 1953)

Mardi 5 décembre

12h00 Télé-M **Les inconnus du désert (All the Kind Strangers).**

Drame psychologique de B. Kennedy avec Stacy Keach, Samantha Eggar et John Savage. Des orphelins enlèvent des automobilistes et les gardent prisonniers pour qu'ils puissent leur servir de parents. (amér. 1974)

22h45 Télé-M **T'es folle ou quoi?**

Comédie de M. Gérard avec Aldo MacCIONE, Nicole Calfan et Fabrice Luchini. Un journaliste homosexuel s'prend d'une jeune femme sous-préfet. (fr. 1981)

23h20 CBWFT **Le Gagnant.**

Comédie réalisée par Christian Gion. Avec Philippe Ruggieri, Odile Michel, Stéphane Audran et Michel Galabru. Un jeune plombier s'prend de la fille d'un banquier. (fr. 1979)

Mercredi 6 décembre

12h00 Télé-M **Déluge sur la ville (Flood).**

Drame de E. Bellamy avec Robert Culp, Martin Milner et Barbara Hershey. L'effondrement d'un barrage provoque divers incidents dramatiques. (amér. 1976)

23h20 CBWFT **Bons baisers d'Athéna (Escape to Athena).**

Film d'aventures réalisé par Georges P.

Cosmatos. Avec Roger Moore, Claudia Cardinale, Telly Savalas et Stephanie Powers. Des prisonniers vivant dans un camps situé sur une île grecque ont tous l'idée de s'évader. (brit. 1978)

23h45 Télé-M **La belle captive.**

Drame fantastique de A. Robbe-Grillet avec Daniel Mesguich, Gabrielle Lazure et Cyrielle Claire. Un homme s'engage dans d'étranges aventures en cherchant de trouver une belle inconnue. (fr. 1983)

Jeudi 7 décembre

12h00 Télé-M **L'amour en cavale (Love on the Run).**

Drame social de G. Trikonis avec Stephanie Zimbalist, Alec Baldwin et Constance McCashin. Une avocate aide un de ses clients à s'évader de prison et s'enfuit avec lui. (amér. 1985)

19h30 CBWFT **Peau d'âne.**

Conte fantastique réalisé par Jacques Demy d'après un conte de Charles Perrault. Avec Catherine Deneuve, Jean Marais, Jacques Perrin et Delphine Seyrig. Une princesse est si belle que son père, devenu veuf, désire l'épouser. (fr. 1970)

22h45 Télé-M **Massacre dans le train fantôme (The**

Funhouse).

Drame d'horreur de T. Hooper avec Elizabeth Berridge, Cooper Huckabee et Kevin Conway. Quatre jeunes, passant la nuit dans une maison des horreurs d'une foire, sont témoins d'un meurtre. (amér. 1981)

23h20 CBWFT **Casino royal.**

Satire réalisée par John Huston, Ken Hughes, Val Guest, Robert Parrish et Joe McGarth. Avec David Niven, Peter Sellers, Ursula Andress, Orson Wells et Woody Allen. Quatre chefs secrets de grandes puissances supplient James Bond d'accomplir une dernière mission. (brit. 1967)

Vendredi 8 décembre

12h00 Télé-M **La loi de la montagne (Baker's Hawk).**

Western de L.D. Dayton avec Clint Walker, Burt Ives et Lee H. Montgomery. Une famille de pionniers prend parti pour un vieil ermite que l'on chasse d'une région de l'Ouest. (amér. 1976)

13h30 CBWFT **Hardi Pardailan.**

Film de cape et d'épée réalisé par Bernard Borderie. Avec Gérard Barry, Valérie Lagrange et Guy Delorme. Le chevalier de Pardailan, protecteur du roi Henri III, tente de déjouer les plans du duc de Guise. (fr.-it. 1963)

19h00 CBWFT **Pas mon enfant! (Not My Kid).**

Drame réalisé par Michael Tuchner. Avec Viveka Davis, George Segal et Stockard Channing. Suite à un accident mineur, un

couple apprend que leur fille s'adonne à la drogue. (amér. 1985) Première

22h45 Télé-M **Contact mortel (Warning Sign).**

Drame de Hal Barwood avec Sam Waterston, Kathleen Quinlan et Jeffrey De Munn. Un virus redoutable, provoquant une rage meurtrière, est libéré dans un laboratoire de recherches. (amér. 1985)

23h20 CBWFT **C'était demain (Time After Time).**

Drame de science-fiction réalisé par Nicholas Meyer. Avec Malcolm McDowell et Mary Steenburgen. En 1893, le meurtrier surnommé Jack l'Éventreur échappe à la police de Londres en empruntant un appareil pour voyager dans le temps. (amér. 1979)

Mercredi 6 décembre

5h00 Télé-M **Salut, bonjour**

7h00 Télé-M **Mongrain de sel**

7h20 CBWFT **Les Schtroumpfs**

7h50 CBWFT **Félix et Ciboulette**

8h00 Télé-M **Gilles Lapointe, M.D.**

8h05 CBWFT **You-Hou**

8h20 CBWFT **Première édition**

8h25 CBWFT **Le Point**

8h30 Télé-M **Almer**

9h00 CBWFT **Les anges du matin**

Télé-M Santa Barbara

9h30 Télé-M **Haine et passions**

10h00 CBWFT **La cuisine des anges**

10h15 CBWFT **Inimimimagimo**

10h30 CBWFT **Passe-Partout**

Télé-M Les mini-stars de Nathalie

11h00 CBWFT **Le P'tit Champlain**

Télé-M Ici Montréal

11h15 Télé-M **Bon appétit**

11h30 CBWFT **CTYVON (reprise)**

Télé-M Mimémo

12h00 CBWFT **L'édition magazine**

Télé-M Télé-M Cinéma: Déluge sur la ville

12h30 CBWFT **Les démons du midi**

13h30 CBWFT **D'une série à l'autre. L'aéropostale (2e de 6)**

14h00 Télé-M **Kate et Allie**

TV-5 L'Info-5 (1e édition)

14h30 CBWFT **Le temps de vivre**

Télé-M Campus
TV-5 Ushuala (reprise)

15h00 Télé-M **Double défi**
TV-5 Parcours

15h30 Télé-M **De bonne humeur**

15h55 CBWFT **En transit**

16h00 CBWFT **Kim et Clip**

TV-5 Récréation

16h30 CBWFT **Chevalier Lumière**

Télé-M Fais-moi un dessin

TV-5 La vérité est au fond de la marmite

17h00 CBWFT **Une paire d'as**

Télé-M Ici Montréal

TV-5 La chance aux chansons

17h30 Télé-M **Charivari**

TV-5 Des chiffres et des lettres

18h00 CBWFT **Ce Soir Manitoba**

Télé-M L'heure juste

Spécial lac Meech

TV-5 Journal télévisé de A2

18h30 CBWFT **Carrières: Diane**

Bourbonnais, agent immobilier; Rhéal Dupuis, coiffeur.

en informatique.

TV-5 L'Info-5 (2e édition)

19h00 CBWFT **CTYVON**

Télé-M Alfred Hitchcock

présente... Vengeance

TV-5 Sur les traces de Karl Marx

19h30 CBWFT **Comment ça va?**

Télé-M Hockey: Les Canadiens

de Montréal visitent les North Stars du Minnesota.

19h40 TV-5 **Apostrophe**

20h00 CBWFT **Le grand remous**
TV-5 Les Francofolies de Montréal: Édith Butler (2 de 2)

20h30 CBWFT **Jeux de société**

TV-5 Téléobjectif: au nord du Nord

21h00 CBWFT **Le Téléjournal**

21h25 CBWFT **Le Point**

21h30 TV-5 **Montagne**

22h00 CBWFT **La météo**

Télé-M Les nouvelles TVA

TV-5 La Bataille des Ardenes

22h05 CBWFT **Les nouvelles du sport**

22h20 CBWFT **L'or et le papier.**

23h00 Télé-M **Les nouvelles TVA**

23h20 CBWFT **Cinéma: Bons baisers d'Athéna**

TV-5 Journal télévisé de A2

23h40 Télé-M **Les sports**

23h45 Télé-M **Cinéma: La belle captive**

23h50 TV-5 **L'Info-5 (2e édition)**

0h20 TV-5 **Sur les traces de Karl Marx**

1h00 **Apostrophe**

1h20 TV-5 **Les Francofolies de Montréal (reprise)**

1h45 Télé-M **Hockey (rediffusion du match de 19h30)**

1h50 TV-5 **Téléobjectif**

2h50 TV-5 **Radio France Internationale**

4h30 Télé-M **Arnold et Willie**

Jeudi 7 novembre

5h00 Télé-M **Salut, bonjour**

7h00 Télé-M **Mongrain de sel**

7h20 CBWFT **Tao Tao**

7h50 CBWFT **Félix et Ciboulette**

8h00 Télé-M **Gilles Lapointe, M.D.**

8h05 CBWFT **La boîte à lettres**

8h20 CBWFT **Première édition**

8h27 CBWFT **Le Point**

8h30 Télé-M **Almer**

9h00 CBWFT **Les anges du matin**

Télé-M Santa Barbara

9h30 Télé-M **Haine et passions**

10h00 CBWFT **La cuisine des anges**

10h15 CBWFT **Inimimimagimo**

10h30 CBWFT **Passe-Partout**

Télé-M Les mini-stars de Nathalie

11h00 CBWFT **Le P'tit Champlain**

Télé-M Ici Montréal

11h15 Télé-M **Bon appétit**

11h30 CBWFT **CTYVON**

Télé-M Mimémo

12h00 CBWFT **L'édition magazine**

Télé-M Télé-M Cinéma: L'amour en cavale

12h30 CBWFT **Les démons du midi**

13h30 CBWFT **D'une série à l'autre. L'aéropostale (3e de 6)**

14h00 Télé-M **Kate et Allie**

TV-5 L'Info-5 (1e édition)

14h30 CBWFT **Télé-feuilleton:**

Les Brigades du tigre
Télé-M Campus

TV-5 Sur les traces de Karl Marx

15h00 Télé-M **Double défi**

15h10 TV-5 **Apostrophe**

15h30 CBWFT **Les Schtroumpfs**

Télé-M De bonne humeur

TV-5 Aventures voyages: le comeback de Baquet

16h00 CBWFT **Kim et Clip**

TV-5 Récréation

16h30 CBWFT **Charamoule**

Télé-M Fais-moi un dessin

TV-5 La vérité est au fond de la marmite

17h00 CBWFT **Une paire d'as**

Télé-M Ici Montréal

TV-5 La chance aux chansons

17h30 Télé-M **Charivari**

TV-5 Des chiffres et des lettres

18h00 CBWFT **Ce Soir Manitoba**

Télé-M La vie des gens riches et célèbres

TV-5 Journal télévisé de A2

18h30 Télé-M **Chambres en ville**

TV-5 L'Info-5 (2e édition)

19h00 CBWFT **CTYVON**

Télé-M Les héritiers du rêve

TV-5 Ex Libris. Inv: Alain Robbe-Grillet, Claude Simon

19h30 CBWFT **La cour en direct**

20h00 CBWFT **Le tour du monde en 80 jours (6e de 7)**

Télé-M Sous le signe du faucon

TV-5 Avis de recherche: Nana Mouskouri

21h00 CBWFT **Le Téléjournal**

Conférence sur le recyclage des déchets

Une conférence sur l'environnement et le recyclage des déchets sera organisée le mercredi 6 décembre à la bibliothèque de l'Institut collégial de Saint-Pierre-Jolys.

Pour cette conférence, les organisatrices du Crow Wing Trail Farm Women's Group ont

invité Lance Morrison du Manitoba Soft Drink Recycling.

Une première rencontre sera organisée dans l'après-midi pour les élèves de la 7^e à la 12^e année. De 17h à 19h, une exposition et des vidéos seront présentées en introduction à la conférence publique prévue de 19h à 21h.

Ph.D.

AGRICULTEURS!

C'est le temps de réduire vos impôts à payer pour l'année 1989.

Pour seulement 99\$, je

- cueille les données chez l'agriculteur
- fournis en utilisant un ordinateur une copie des revenus et des dépenses
- suggère à l'agriculteur des actions possibles pour réduire les impôts à payer.

Pour plus de renseignements, téléphonez Albert Ritchot CMA au numéro 955-3870.

SAINTE-ANNE

Clinique de sang

Une clinique de sang, organisée par les Chevaliers de Colomb, est prévue à la salle communautaire de la légion le 21 décembre de 15h à 20h.

Qui peut donner du sang? Toutes les personnes âgées entre 17 et 60 ans en santé et pesant plus de 45 kg.

LETTRÉ

La Liberté publie toutes les lettres qui lui sont adressées à condition que leur contenu ne soit pas diffamatoire et qu'elles soient signées.

On m'a volé Noël



Claude BLANCHETTE

prêtre

On m'a volé Noël et je ne sais plus où on l'a mis!

J'avais un sapin, naturel, aux longues épinettes étendues et aux grandes branches mal proportionnées, un sapin avec des trous béants, qu'on tournait et tournait pour en trouver le plus beau côté, un sapin qui remplissait de son parfum de forêt jusqu'aux recoins de la maison.

On allait le chercher la veille de Noël, il dégelait dans un seau d'eau, puis, en famille, les plus petits s'occupant du bas et les plus grands du haut, on l'ornait avec des choses de chez nous. Il dégoutait un peu sur le plancher puis il perdait, une à une, puis en avalanche, ses épinettes. Mais il était beau. Vraiment beau. C'était le nôtre.

Mais on me l'a happé. Sans respecter mes traditions.

On m'a fait croire qu'un arbre artificiel c'était bien moins de trouble, ça coûtait moins cher à la longue, ça se montait des semaines à l'avance et que jamais ça «perdrait son poil». Puis, il ressemble tellement à un vrai, c'est à s'y méprendre. On

peut l'acheter en «vert», en «or», en «argent» ou encore «tout blanc». Et les grands l'assemblent seuls car c'est un peu compliqué. Et puis, les «ornements», ça coûte cher.

On m'a volé Noël et je ne sais pas ce qu'on en a fait!

J'avais des lumières

J'avais des lumières, une multitude de petites bougies qui jaillissaient dans la nuit très sainte, faisant resplendir l'Emmanuel au milieu des ténèbres. Leur mélange de couleurs, clins d'yeux dans la nuit, me racontaient à leur manière le mystère-surprise, un enfant qui nous est donné.

Mais on me les a prises. Sans me le demander.

Et aujourd'hui, ces lumières ornent les façades de magasins, courent le long des rues, délimitent les contours des maisons,

encadrent les vitrines et me disent, un peu bêtement, que du début novembre au 25 décembre quelque chose se passe.

On m'a volé Noël et je ne sais pas où on l'a caché.

J'avais des couronnes et des guirlandes, mélange de branches, de bouts de corde et de papiers. Je les inventais, les découpais, les collais.

Mais on me les a remplacées. Sans me consulter.

Et aujourd'hui, il faut en acheter des «toutes faites» en plastique, avec des brillants!

On m'a volé Noël et je ne sais plus où le trouver.

J'avais des chants traditionnels que j'écoutais tout ému, les larmes aux yeux. Ils m'invitaient à veiller, à attendre, à prier, à me laisser envahir par le mystère. Je les fredonnais discrètement au début décembre, je les chantais tout bas à l'Immaculée, la radio les «jouait» de plus en plus, puis je les «guelais» à gorge déployée pendant les fêtes.

Mais on s'en est accaparé. Et je ne m'y reconnais plus.

Mes chants traînent dans les centres commerciaux, à la télé, dans les ascenseurs.

On m'a volé Noël et je ne sais plus que dire!

J'avais une crèche où Jésus naissait à Noël. Il me parlait de partage et de pauvreté, de joie et d'émotion.

Mais on me l'a simplifié et remplacé.

Jésus arrive avec les ventes et une multitude de Pères Noël jouent «au petit Jésus».

On m'a volé Noël et je ne sais plus que faire!

Le sais-tu, toi?

Si tu le retrouves, dis-le moi!

LES PETITES ANNONCES

Facile et efficace!

Les PETITES ANNONCES, c'est encore plus payant quand on connaît bien la recette. Votre PETITE ANNONCE doit nous parvenir au plus tard le lundi par écrit et être payée d'avance aux tarifs suivants:

- moins de 20 mots (5\$ ou 7,50\$ pour deux semaines);
- 21 à 28 mots (6\$ ou 9\$);
- 29 à 35 mots (7\$ ou 10,50\$);
- 36 à 42 mots au maximum (8\$ ou 12\$ pour deux semaines).

ASPIRATEURS Filter Queen ou Electrolux presque neufs. Garantie 5 ans. 150\$ Composez le 237-0204.

ENTREPÔT DE REVÊTEMENT DE SOL—Payer et emporter seulement. Parfaits pour les salles de jeux ou pour le chalet — revêtements de sol à endos caoutchoutés ou en vinyle sans cirage à partir de 3,98 \$/v². Tapis anti-taches à partir de 13,98 \$/v², en plus de centaines de fins de rouleaux — tapis et vinyle — à liquider. A&R Carpet Barn, 50, rue Archibald, au sud de Naim. 233-3061. Ouvert jusqu'à 20 h. 078-

À VENDRE: Près du lac Riviera, 2 milles à l'est de Sainte-Anne, grands lots, 2 acres. Appelez s.v.p. Suburban Homes Ltd. 284-9686 ou 1-883-2434. 311-

À VENDRE: Lorette - Lots de 100' x 150', beaux arbres, égouts, eau, gaz. Appelez s.v.p. Suburban Homes Ltd. 284-9686 ou 1-883-2434. 312-

COUTURIÈRE: avec expérience pour tous genres de travaux de couture. Appelez Marcelle au 233-2687. 393-

À VENDRE, à louer ou à la recherche d'un gérant ou partenaire pour une petite entreprise de jardinage. 50 acres; ensemble complet d'équipement. Les propriétaires peuvent donner une formation. 233-5618. 044-

ON RECHERCHE: avant Noël. Jeunes hommes et femmes, entre 16 et 24 ans, sortis du système scolaire, qui recherchent une carrière. Le C.C.M. lance un projet d'intégration professionnelle au marché du travail. Pour plus de renseignements contactez Denis Rémiard au bureau: 233-1560, à la maison: 233-5618. 050-

À VENDRE: St-Boniface. Nouvelle sur le marché. Belle maison de 3 chambres à coucher, avec salle à manger. Sous-sol à la grandeur. 2 salles de bain. Située sur un grand lot, près de l'école Taché. Se présente très bien. Appelez Gilbert St-Amant ou Lucien Croteau, 257-9692. NRS Block Bros. Realty. 055-

À LOUER: appartement de 2 chambres à coucher, promenade Enfield, seulement 394\$ par mois. Disponible le 1^{er} décembre. Composez le 237-1476. 066-

OCCASION MAGNIFIQUE d'investissement! Le Local Scout, 466, rue Aulneau. Entrepreneurs appelez Normand au 233-7304 ou au 235-1227. 067-

À LOUER: 533, de la Morénie, beau, grand appartement de 2 chambres à coucher. Disponible le 1^{er} janvier. Lave-vaisselle, climatiseur. 512\$. Tél.: 222-7810. 068-

SHELL/CIRCLE K - Parc Windsor, recherche caissiers-caissières pour station libre-service et service complet. Plein temps et temps partiel. Tél.: 663-9561 M. B. Michaud après 17h. 069-

À LOUER: À ne pas manquer, grand appartement de 2 ch. à coucher dans lieu tranquille de St-Boniface (204, rue Hill) 429\$ par mois. Tout est inclus + stationnement. Libre le 1^{er} fév. 1990. Composez le 269-4369 après 15h30. 070-

VENTE PRIVÉE: 523, Langevin. Jolie maison de 2 étages avec 3 chambres à coucher, 1200+ pieds carrés, 2 salles de bain, sous-sol fini, solarium. Située sur un beau lot. Garage. Stationnement pour deux autres autos. Excellente localité. 88 800\$. Pas d'agents s.v.p. 237-9784. 071-

MONTREAL à Noël! Billet d'avion à vendre. Aller le 22 décembre, retour le 2 janvier. 350\$. 944-0939. 072-

BEAUX LIVRES français, en parfait état, 14 tomes sur la géographie, 100\$. 12 tomes sur l'Ouest nord-américain, 100\$. D'autres livres idéaux comme cadeaux de Noël. 944-0939. 073-

VENTE-DÉPART: Piano Lindsay, excellent état, 1 500\$. Manteaux d'hiver pour femme, tailles 6 et 8. Meubles, télévision portative, humidificateur, planche à repasser. 944-0939. 074-

À LOUER: Appartement de 2 chambres à coucher sur Horace près de Taché. Stationnement et chauffage inclus. 490\$ par mois. 237-3606. 076-

RECHERCHE GARDIENNE à domicile, de 8h à 17h du lundi au vendredi. Garçon de 4 mois. 25\$ par jour. Appelez Nicole au 237-8348 ou Denise au 233-8774. 077-

À LOUER avec option d'achat, maison au 407, rue de la Morénie - 1255 pieds carrés - deux chambres à coucher - 6 appareils ménagers - sous-sol fini. Loyer au deuxième étage. Disponible le 1^{er} décembre 1989. Pour plus d'information composez le 237-4255. 079-

À LOUER: 264, rue Hamel, appartement de deux chambres à coucher. Loyer inclut chauffage, rideaux, réfrigérateur, poêle, stationnement. Entrée privée. 233-6441. 080-

À VENDRE: table de salle à manger avec 4 chaises et buffet. Meuble avec radio, tourne-disque et magnétophone. 257-1078. 081-

HOMME D'EXPÉRIENCE, disponible dans la région de St-Boniface-Norwood pour faire tout genre de rénovations — peinture, etc. Composez le 233-8184. 082-

COUPLE PROF. recherche gardienne pour 2 garçons âgés de 3 et 1 ans. Du lundi au vendredi. À partir du 8 janvier 1990. Région Wolseley. Tél. 775-2990. 083-

NOUS SOMMES à la recherche d'une personne pour garder notre petite fille de 3 ans, deux après-midi par semaine. Préférentiellement chez nous au Norwood Flats. S.v.p. composez le 233-1701 après 17h. 084-

À LOUER: app.; une chambre à coucher, électricité non comprise. Pas de stationnement. Tél.: 237-1625. 085-

À LOUER: à Saint-Boniface, grand appartement de 2 chambres à coucher, lave-vaisselle, laveuse automatique, séchoir à linge, stationnement, climatisation, libre immédiatement. Composez le 233-5850. 086-

FACILE ET EFFICACE! Les petites annonces dans La Liberté, ça marche. Elles doivent nous parvenir au plus tard le lundi par écrit et être payées d'avance.

L'ENTREPOT DE TAPIS DE WINNIPEG

PAYER ET EMPORTER

Idéal pour le chalet ou la salle de jeux Tapis à endos caoutchoutés ou vinyle sans cirage à partir de

3,98 \$/v²

De plus économisez jusqu'à 60% sur des centaines de fins de séries



A&R Carpet Barn

50, rue Archibald 233-3061

En semaine jusqu'à 20h Samedi jusqu'à 17h

AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE la succession de feu OMER HUBERT DEVION, de la ville de Winnipeg, au Manitoba, comptable à la retraite.

Toutes réclamations contre la succession ci-haut mentionnée devront être déposées à l'étude des soussignés, au 201-185, boulevard Provencher, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G4, le ou avant le 5 janvier 1990.

DATÉ à Winnipeg, au Manitoba, ce 27^e jour de novembre 1989.

TEFFAINE LABOISSIÈRE
Laurent G. Marcoux, C.R.
Procureur de la succession

PROTÉGEZ VOTRE FAMILLE

Vous avez fait de grands rêves et vous avez beaucoup d'ambition pour votre famille. Atteindre l'objectif fixé est une grande responsabilité.

Vous voulez que vos enfants reçoivent une bonne éducation; vous voulez aussi une sécurité... parce que vous ne savez pas ce qui pourrait arriver demain — ni où votre enfant pourrait être.

Pioneer Life dispose de régimes d'épargne et de sécurité qui pourraient vous donner la protection et l'aide que vous recherchez pour atteindre vos objectifs.

Demandez à notre représentant professionnel, Lucien Nayet, de vous aider à trouver un régime qui sera fait sur mesure pour votre famille.

Lucien Nayet

Tél.: 235-1759 à St-Boniface
433-7899 à St-Pierre-Jolys

QUIZ

D'où vient le croissant?



photo: Philippe Descamps

QUESTIONS

1. D'où vient le compagnon indispensable du café crème, alias le croissant ?
2. Quel est le film ayant attiré le plus de spectateur ?

3. Quel est le peuple qui va le plus au cinéma ?
4. Combien de journaux sont publiés au Manitoba ?

RÉPONSES

1. Même s'il est devenu l'un des symboles de la France, le croissant -petite pâtisserie feuilletée, salée en forme de croissant de lune- n'a pas été inventé par les Français.

Le croissant (Hörnchen en allemand) nous vient d'Autriche. Cette pâtisserie a été inventée à Vienne, après une victoire des Autrichiens contre les Ottomans en 1689. L'empire ottoman de la Sublime-Porte avait pour emblème le croissant de lune, marque de l'islam.

Cette victoire mettait fin à 6 années de siège (le second) de Vienne, la capitale de l'empire des Habsbourg. Dix ans plus tard, la paix de Karlowitz consacrait le premier grand reflux des Turcs avec le retour de la Hongrie sous la coupe de l'Autriche. Les Autrichiens pouvaient «manger du turc» en toute quiétude.

2. «Autant en emporte le vent» de Victor Fleming (E-U, 1939) est le film le plus vu de l'histoire du cinéma. Il aurait été vu par 120 millions de spectateurs.

3. Les Chinois sont les plus assidus de l'écran blanc. En 1986, un Chinois voyait en moyenne 19 films par an. La même année, un Soviétique voyait en moyenne 15 films. Viennent ensuite Hong Kong, l'Inde et la Tchécoslovaquie.

Les Etats-Unis ne viennent qu'en 6e position pour la fréquentation des salles obscures, avec 4,4 films par an et par personne. Le Canada vient encore plus loin avec 3,1 films par an.

4. Six quotidiens sont publiés au Manitoba : Le Winnipeg Free Press, le Winnipeg Sun, le Brandon Sun, le Portage la Prairie Graphic, le Dauphin Bulletin et le Flin Flon Reminder. Le quotidien de Toronto à vocation nationale, The Globe and Mail, est imprimé à Brandon et distribué dans une bonne partie de la province.

Le Manitoba compte également une soixantaine d'hebdomadaires, dont un seul en français : celui que vous êtes en train de lire.

Compilé par
Philippe DESCAMPS

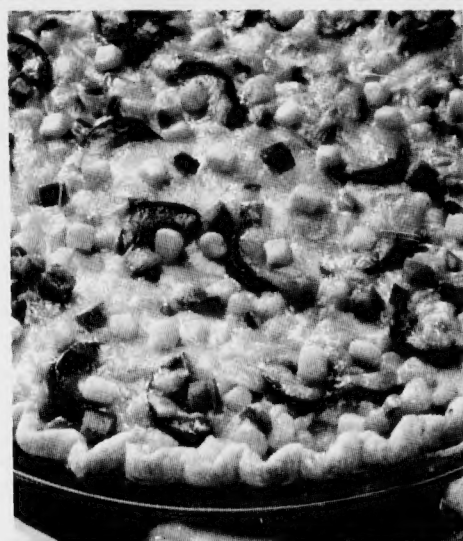
RECETTES

«Pastels» au poulet d'Amérique latine

Du Mexique à l'Argentine, les «pastels» ou pâtés connaissent beaucoup de succès auprès des cuisiniers.

«Pastels» au poulet d'Amérique latine

- 1 tasse d'oignons hachés
- 1 c. à table d'huile
- 1 croûte de tarte de 9 po cuite et refroidie
- 1 boîte (184 g) de flocons de poulet égouttés
- 1 boîte (341 mL/12 oz) de maïs à grains entiers, égoutté
- 2 c. à table de poivron rouge haché
- 2 c. à table d'olives noires tranchées
- 2 c. à table de piment jalapeno haché fin, facultatif
- 1 tasse de cheddar râpé
- 3 oeufs battus
- 1/2 tasse de lait
- 1/2 c. à thé de sel
- 1/8 de c. à thé de poudre d'ail
- 1/8 de c. à thé de poivre
- 3 gouttes de sauce aux piments rouges



Un mets mexicain qui n'enflamme pas la bouche.

Chauffer le four à 425 F.

Dans une petite casserole, faire revenir les oignons dans l'huile jusqu'à ce qu'ils soient tendres. Dans la croûte cuite, faire des couches de poulet, de maïs, de poivron rouge, d'olives, de piments forts et ensuite de fromage.

Dans un bol moyen combiner le reste des ingrédients et verser soigneusement dans la croûte remplie. Cuire au four pendant 10 minutes. Baisser la température du four à 350 F et cuire de 25 à 30 minutes de plus ou jusqu'à ce qu'un couteau inséré au centre en ressorte propre. Laisser reposer pendant 5 minutes avant de servir.

Donne de 6 à 8 portions.

Truc: Si désiré, garnir chaque portion de salsa, de crème sure ou de tranches d'avocat.



Envoyez vos vœux à tous vos amis et clients via La Liberté

Contactez David McNair
au 237-4823
avant le 8 décembre 1989
(Cahier spécial Noël le 15 déc.)



OUVERT LE DIMANCHE à la page

- Livres pour la jeunesse
- Dictionnaires
- Journaux et revues
- Jeux éducatifs

OUVERT:

du lundi au vendredi de 9h à 19h,
le samedi de 10h à 17h
et le dimanche de 12h30 à 17h30

Édifice Centre-ville

131, boulevard Provencher
Saint-Boniface R2H 0G2
Tél.: 233-7223

La librairie française qui vous accueille à livres ouverts

abc

233-6083

Fire & Safety Equipment Ltd.

ÉQUIPEMENTS DE FEU ET DE SÉCURITÉ INDUSTRIELS

- extincteurs - Détecteurs de fumée - Respirateurs
- Lampes de secours - Gants - Échelles
- Chaussures - Trousses de premiers soins - Escabeaux, etc...

lundi au vendredi: 8h00 à 17h00 9 846, rue Marion, Saint-Boniface R2J 0K6

À VOTRE SERVICE

AVOCATS- NOTAIRES

Deniset Fréchette

Avocats-notaires

Pierre J. Deniset B.A., LL.B.
Antoine G. Fréchette B.A.,
CERT. ED., LL.B.

674, rue Langevin
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 2W4 Tél.: 233-0614

LAURENT-J. ROY C.R.

Avocat et notaire

MONK, GOODWIN
800 ÉDIFICE INTER-CITY GAS
444, AV. ST-MARY
WINNIPEG (MANITOBA)
R3C 3T1

TÉLÉPHONE: (204) 956-1060

Alain J. Hogue, Barreau Man./Sask. de



Hogue
&
Kushnier

Place Provencher
194, boul. Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G3

Tél.: (204) 237-1231
N° de FAX: 233-2689

Ronald Guay

300, boulevard PROVENCHER
R2H 0G7
Tél.: 233-6659
Fax: 231-1950

François Avanthay LLB.

Avocat et Notaire
25-185, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
Tél.: 233-5029

TEFFAINE, LABOSSIERE,

Avocats et Notaires,
Rhéal E. Teffaine, c.r.
Denis Labossière
Mary-Jane Bennett
Léo V. Teillet
Denyse T. Côté

Avocat-conseil
Laurent G. Marcoux, c.r.
Robert. Bétournay

185, boul. Provencher,
pièce 201,
Saint-Boniface (MB)
R2H 4B3.
Téléphone: 233-4359.

MÉTIERS

St-Anthony's Books & Church Supplies

283, avenue Taché
St-Boniface (Manitoba)
R2H 2A1

233-4480

Cadeaux pour toutes
les occasions religieuses

ENTREPRISES NOËL



Secrétariat, traitement
de texte, imprimante
au laser, traduction,
photocopies.

Du nouveau!!!
Service de FAX:
422-8378

Service rapide et de
qualité. Contactez
Claire au: 422-5750
422-8574 (rés.)
la ville au 233-8920

Suzanne B. Gossau

service de secrétariat

(français et anglais)
• traitement de textes • dactylographie
de textes, lettres et travaux universitaires
• rapports financiers
470, rue Langevin Tél. 233-0436

PELLAND CATERING

Traiteurs: mariages, dîners,
réceptions et banquets

161, boul. Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
TÉLÉPHONE: 237-3319

SERVICE COMPLET DE DÉMÉNAGEMENT

Rolly's
Transfer CO. LTD.

256-5869 256-2564
Personnel tout à fait expérimenté

AGENTS D'IMMEUBLES



L'immobilière de
St. Pierre Realty Ltée

Boîte postale 339
Saint-Pierre-Jolys (Manitoba)
R0A 1V0
Téléphone: 433-7899

ferme • résidence • chalet
lots vacants • loisirs • chasse
tous genres de commerce, etc.

OPTOMÉTRISTES

Dr Keith Mondésir Optométriste

- Examen de la vue
- Lunettes ajustées
- Verres de contact

201-1555, chemin St-Mary's
Saint-Vital

Pour un rendez-vous
composez le 255-2459

DR. R.J. STANNERS

Optométriste, examen de la vue

139, boul. Provencher
au rez-de-chaussée
Téléphone: 233-3889

Dr R.J. Lecker

Dr M.N. Lecker

Optométristes

Examen de la vue

2^e étage, édifice 264, av. Portage
Téléphone: 943-6628

Dr Denis R. Champagne

Optométriste

212, avenue Regent ouest
Sur rendez-vous seulement
Téléphone: 224-2254

Dr E.M. FINKLEMAN

et

Dr S.A. FINKLEMAN

Optométristes

210 Avenue Building
265, avenue Portage
Winnipeg

Tél. 942-2496

Examen de la vue et lunettes ajustées

BRUNET

Monuments
Troisième génération

- TRADITIONNEL
- RELIGIEUX
- HISTORIQUE ET
- CONTEMPORAIN

L'ART COMMÉMORATIF
PERSONNALISÉ

405, av. Bertrand
233-7864

«Au service des franco-
manitobains depuis 1910...»

COMPTABLES AGRÉÉS

Couture
Forest
Cadieux

Coopers
& Lybrand

Comptables agréés
et consultants en affaires

Associés
André G. Couture, c.a.
Gabriel J. Forest, f.c.a.
Raymond A. Cadieux, c.a.

Principal
Gérald C. Labossière, c.a.
Adjoint aux associés
Donald H. Smith, c.a.



2300, édifice Richardson
1, place Lombard
Winnipeg (Manitoba) R3B 0X6

Tél.: (204) 956-0550
Fax: (204) 944-1020

BDO GUENETTE CHAPUT

Comptables agréés

Téléphone: (204) 233-8593
Téléfax: (204) 237-0134

ASSOCIÉS Lucien Guenette, C.A. Gilles Chaput, C.A.
Arthur Chaput, C.A. André Blondeau, C.A.

ADJOINTS Raymond Desrochers, C.A. James Doer, C.A.
Maurice Morissette, C.A. Russell Paradoski, C.A.
Paul Prenovault, C.A. Richard Senez, C.A.

BDO CABINET-CONSEIL

Conseillers en
administration

Téléphone: (204) 233-9522
Téléfax: (204) 237-0134

ASSOCIÉ

Charles Gagné, M.P.A.



262, rue Marion
Winnipeg (Manitoba)
R2H 0T7

GARAGISTES



RNR TRANSMISSION

ROBERT & NORBERT TOUCHETTE
PROPRIÉTAIRES

service en français
Nous nous spécialisons
en transmissions automatiques
domestiques et importées

1601, chemin Niakwa
Winnipeg (Manitoba)
R2J 3T3

Tél.: (204) 255-2769



Claude P. Lépine
Représentant

Pembina Dodge Chrysler
300, Pembina
Winnipeg (Manitoba)
R3L 2E2
Tél.: 284-6656 (bureau)
895-0388 (domicile)

Autos neuves & usagées



PIONEER LIFE
ASSURANCE COMPANY

Lucien NAYET, agent
C.P. 401, Saint-Pierre-Jolys, R0A 1V0

Je peux vous aider dans vos
recherches de solutions financières,
assurance-vie, retraite, etc. Aucune
obligation. Composez le 235-1759 ou
le 433-7899 (à frais virés)

ASSUREURS



Agence d'assurance
Aurèle Desaulniers
(1987)

390-B, boulevard Provencher
Téléphone: 233-4051

Pour tout service d'assurance
Feu • Vie • Maladie
Assurance voyage - Ferme-RRSP

Joel Desaulniers
René Desaulniers



CHAPELLE FUNÉRAIRE SAINT-PIERRE

pour être assuré d'un service
en français dans la région
sud-est, appelez:

Luc DANDENAULT, gérant
Plus de 20 ans d'expérience
Résidence: 433-7633

LOEWEN FUNERAL CHAPELS
Steinbach Tél.: 326-1351

Service de conseiller

Centre de counselling
et de croissance

Gilles Beaudry

Thérapie individuelle, de
couple et familiale
- sessions de groupe

Service confidentiel

261, rue DesMeurons
237-8295

ABONNE-TOI!

Juste 5 renseignements très importants

Nom _____ Prénom _____

Adresse _____

Un an (Manitoba) 25\$ ☐ hors province 30\$ ☐

Deux ans (Manitoba) 45\$ ☐ hors province 60\$ ☐

Écrivez votre chèque ou mandat poste au nom de La Liberté.

Adressez votre enveloppe à:
La Liberté
C.P. 190
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 3B4

LA LIBERTÉ